

Patrick Norman en spectacle au Carrefour



Patrick Norman au Carrefour Lac-Mégantic le 21 décembre.

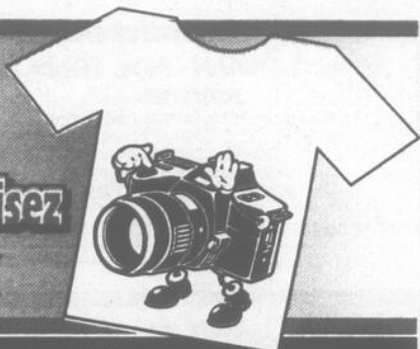
Patrick Norman est décrit par ses amis comme quelqu'un de sensible et authentique, un passionné de son métier. Cette passion: la musique qui fait partie de sa vie de tous les instants. Comme il l'avoue volontiers, il respire de la musique, il en mange et couche avec! Il y a toujours une mélodie qui lui trotte dans la tête, ou encore un thème de chanson. Il n'a pas encore complété une chanson, un album ou un spectacle que déjà il pense musique, encore et encore!

Lors de son passage au Carrefour Lac-Mégantic le samedi 21 décembre, Patrick Norman présentera deux spectacles, un premier à 13h00, qui sera consacré à ses plus belles chansons de Noël et une deuxième, à 15h00, avec ses plus grands succès tirés de ses récents albums.

Après chaque spectacle, Patrick Norman participera à une séance de signature d'autographes et acceptera de se faire photographier avec ses fans. L'artiste participera également à une émission radiophonique d'une heure sur les ondes de CKFL à 11h00.

Il parlera de sa carrière, de ses projets et de ses rêves.

Apportez
votre photo
et personnalisez
vos cadeaux



Transfert d'image sur

- **T-Shirt** à partir de **19²⁵\$**
- **Coton ouaté** à partir de **29²⁵\$**
- **Casse-tête** à partir de **9²⁵\$**
- **Napperon** à partir de **9²⁵\$**

Ces prix comprennent accessoires et transfert.

PROMOTION DÉCEMBRE

Avec un développement
24 poses 35mm,
recevez un album photos
GRATUITEMENT
et deux agrandissements
5x7 ou un 8x12.

**GRAND CHOIX
D'APPAREILS PHOTOS**



*Joyeuses
Fêtes*

StuAstra
CENTRE PHOTO
4923, rue Laval, Lac-Mégantic 583-0588

**ON SE
TIENT
DEBOUT**

DONNER,
C'EST FAIRE
LE PROCHAIN PAS.

DYSTROPHIE
MUSCULAIRE

CARREFOUR Lac Mégantic

Les marchands du Carrefour Lac Mégantic
vous souhaitent de très

Joyeuses Fêtes!!

VENDREDI 20 DÉCEMBRE

Kiosque avec collection de jouets anciens. Pas moins de 200 jouets anciens, des voitures, des camions, des soldats de bois et des jouets fabriqués dans les années 1930.

Kiosque avec collection de clowns. Plus de 30 clowns, en porcelaine, tissus, terre cuite, etc.

SAMEDI 21 DÉCEMBRE

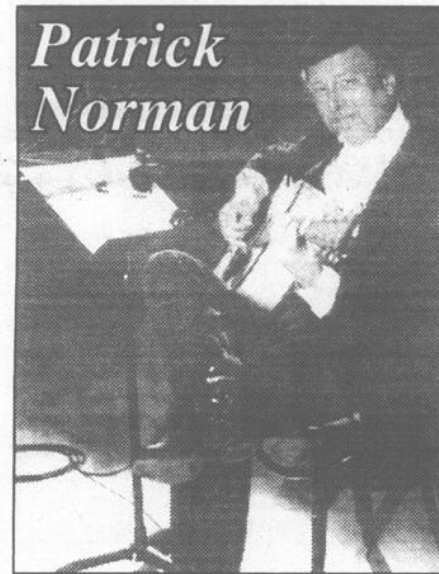
13h00

Première partie du spectacle de Patrick Norman. Ses plus belles chansons de Noël.

14h00

Première partie du groupe La Gammik. La Gammik, vous dévoile sa musique... Ses membres sont Félix Arguin au violon, Elyme Gilbert à la basse, Alexandre Maheux à la guitare à six cordes, le clavier, ainsi qu'à la flûte à bec, Émilie Maheux à la flûte traversière, Jean-Philip Tanguay à la guitare à douze cordes et Jh-Philippe Fortier à la batterie. En somme, six points cardinaux se sont retrouvés pour un seul et même but: la musique en toute liberté. Cette passion commune a parlé et un son est né: une drôle de Gammik...

*Patrick
Norman*



15h00

Deuxième partie du spectacle de Patrick Norman. Ses meilleurs succès.

15h30

Deuxième partie du groupe la Gammik.



En collaboration avec:

provigo
Jeannot Hallé inc.

L'Éclair
Lac Mégantic

HART

L'Association des Marchands du Carrefour Lac Mégantic



CKFL 1400 AM • 106,9 MF LAC-MÉGANTIC



CARTES PROFESSIONNELLES

ARPEUTEUR



MICHEL PERREAULT
Arpenteur-géomètre
ROY, CÔTÉ, PERREAULT

5240, Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic 819-583-2445

Les vendredis, de 13h30 à 16h30
230, du Collège
Lambton 418-486-7696

AVOCATS

Robert GIGUÈRE



AVOCATS
5109, Frontenac 583-3833
Lac-Mégantic G6B 1H2

CHIROPATICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.

docteur en chiropratique
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY
SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707
Dr Jean ROY 583-2288
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.

CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h à midi
Mercredi et samedi exceptés: 14h à 17h et 19h à 21h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE

Dr Bruno Bédard - Dr Gisane Roy
CHIRURGIENS-DENTISTES
741, 14e Ave. La Guadeloupe
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

COMPTABLES



Jacinthe Veilleux C.G.A.
658 rue Poulin Tél.: (819) 549-2222
Lac-Drolet, G0Y 1C0 Fax: (819) 549-2573

CLAUDE LAMARRE

Comptable agréé

1352 Baron
Fleurimont Tél.: (819) 562-4781
J1E 1C8 Fax: (819) 562-8174

COMPTABLES



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés

5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.
Guy Fauteux c.a.

Sylvie Talbot CGA

Comptable général licencié

Nancy Talbot CMA

Comptable en management accrédité

4292 rue Letellier 288 Chemin Quirion
Lac-Mégantic, Québec Lambton, Québec
G6B 1R2 G0M 1H0

Tél.: (819) 583-5988 Lac-Mégantic et région
(418) 486-2073 Lambton et région

DENTUROLOGISTES

MARIO RODRIGUE, d.d.

DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.

Guy Perreault, d.d.

Denturologiste sur rendez-vous
Fabrication - réparation de prothèse dentaire
4639, Laval - Lac-Mégantic 583-0669

MÉDECINS

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d.L.M.C.C.

MÉDECINE GÉNÉRALE
3545, rue Claudel
Lac-Mégantic 583-5855

**CLINIQUE MÉDICALE
LAC-MÉGANTIC**

Médecine générale - Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C. 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344

WOBURN
Centre Municipal
3e mercredi
du mois

Clinique Médicale L'Alizé

5256 Frontenac, suite 112, Lac-Mégantic
(819) 583-0109

- DR JACK MACHIN, m.d.
- DR PATRICE LAFRAMBOISE, m.d.

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4
Téléphone:

(819) 583-5533

Dr MARC-RENÉ NOGUE, m.d.
Dr BENOÎT GAUTHIER, m.d.
Dr RENÉ LAZURE, m.d.

NOTAIRES

**Suzanne BOULANGER
Nathalie BASTARACHE**

NOTAIRES

Cessionnaire des Greffes J.W. Bourque et L.L. Bourque
MARDI avant-midi 888-2433
NOTRE-DAME DES BOIS
JEUDI après-midi 486-2506
ST-ROMAIN(Caisse populaire)
5335, Frontenac 583-2262
LAC-MÉGANTIC

Me CLAIRE BOUFFARD, notaire

Scotstown: 247, rue Albert
1-819-657-4417

La Patrie: Jeudi soir sur rendez-vous

Daniel DROUIN - Alain TALBOT
notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
Bureau à St-Sébastien
Tous les mardis de 13h30 à 16h30
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire

614A rue Principale 658 rue Poulin
St-Sébastien Lac-Drolet
652-2140 549-2250

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

Me André Veilleux, Me Alain Lafontaine
Notaires

5175 Frontenac, Lac-Mégantic 583-3141
soir et samedi sur rendez-vous

OPTOMÉTRISTES

J.-P. PARADIS o.d.

OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité - Verres de contact - Lunetterie
583-4700 5031 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.

Dr CARLA KOYESS o.d.

OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue - Verres de contact - Lunetterie
583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

PHYSIOTHÉRAPEUTE

MICHEL BOUCHER

PHYSIOTHÉRAPEUTE - OSTÉOPATHE

C.P.P.Q. 79-006 R.O.Q.C. D.O. 93-110

Rendez-vous
2509, des Érables, Frontenac (819) 583-4746

PSYCHOTHÉRAPEUTE

MARIE-ANNE CAMPEAU

psychothérapeute - service individuel

Lac-Mégantic Sherbrooke
(819) 583-0854 (819) 864-7421

VÉTÉINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac

Dre CÉCILE CORRIVEAU
Dre CAROLINE DESJARDINS
Dr ALAIN GIROUX
Dr JEAN ROY

Animaux de compagnie
Consultation sur rendez-vous 583-5742

En motoneige, pensez sécurité

Au cours des dernières années, le Québec a vu se développer un important réseau de sentiers qui est devenu synonyme de loisirs tout en constituant un outil de développement économique et touristique important. Toutefois, il ne faudrait pas perdre de vue certaines règles fondamentales pour assurer votre sécurité.

Ainsi, sachiez-vous que chaque année, des décès sont attribuables à l'utilisation de la motoneige? Ceux-ci ont souvent un lien direct avec la consommation de boissons alcoolisées, la vitesse excessive et les noyades causées par l'enlèvement de motoneiges dans des plans d'eau.

Qu'il est strictement interdit de traverser une autoroute? Qu'il est interdit de traverser un chemin public sans permis de conduire? Bien que la réglementation actuelle n'oblige pas le conducteur à être titulaire d'un permis de conduire pour se promener sur les sentiers, il est toutefois obligatoire pour traverser un chemin public.

Qu'il est interdit de briser des clôtures pour se créer un passage? En fait, briser des clôtures peut avoir

des conséquences fâcheuses telles que permettre aux cervidés et aux animaux de ferme de traverser la route, ce qui peut entraîner de graves collisions avec des véhicules routiers.

Qu'il est interdit d'utiliser les emprises de route? Toutefois, le règlement permet aux motoneigistes de circuler sur une distance de 300 mètres sur une emprise de route lorsqu'il est impossible de faire autrement pour se rendre à un endroit donné. Cependant, la prudence est de mise particulièrement en ce qui concerne l'éblouissement produit par les phares tant pour les automobilistes que pour les motoneigistes.

Qu'il est interdit de circuler sur des propriétés privées sans autorisation préalable? En effet, circuler à un endroit où la circulation des motoneiges n'a pas été autorisée risque d'endommager le bien d'autrui comme les plantations souvent peu visibles sous une épaisse couche de neige.

Transports Québec vous souhaite une bonne saison de motoneige!

CLSC MARIA-THIBAUT

Informations

Info-Santé C.L.S.C. 24 heures/24

De 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi
Composez: (819) 583-CLSC (2572)
De 16h30 à 8h30, soir, nuit et fin de semaine
Composez: 1-800-827-CLSC (2572)

Clinique de vaccination

Municipalités	Date et heure	Endroit
St-Ludger	18 décembre 96	Salle du collège
St-Robert	11h00 à 11h30	212, rue Lasalle
	13h15 à 15h00	St-Ludger
Marsboro	19 décembre 96	CLSC Maria-Thibault
Piopolis	9h00 à 11h30	3700, rue Laval
Ste-Cécile	13h15 à 15h30	Lac-Mégantic
Nantes et Milan		

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Clinique de vaccination contre la ROUGEOLE 2e DOSE
Pour les enfants de 19 mois à 6 ans demeurant sur le territoire du CLSC Maria Thibault
Pour information et rendez-vous veuillez téléphoner au CLSC (819) 583-2572 de 8h30 à 19h30 et pour le Secteur Lambton (418) 486-7441 ou (819) 652-2353 (sans frais) de 8h30 à 16h30

Pour protéger les berges du lac Mégantic

La végétalisation, meilleur remède contre l'érosion

Le lac Mégantic est en santé. Mais malgré le bon couvert végétal dont bénéficie l'étendue lacustre il ne faut pas négliger le fait que de plus en plus de gens vont s'installer en bordure du cours d'eau. «Il est possible de faire des compromis entre la ville et la nature à la condition que les gens soient sensibilisés sur la protection ainsi que sur les aménagements permis.» C'est ce que conclut le rapport final du Projet d'inventaire des rives réalisé cet été.

Claudia Collard

Cette étude menée pour la ville et l'Association pour la protection du lac Mégantic a été effectuée par Nathalie Gobeil et Stéphanie Harnois, toutes deux étudiantes en géographie à l'Université de Sherbrooke. Le document produit dans le cadre de la recherche répertorie tous les aménagements faits sur les 15 premiers mètres de la berge, sur les 147 propriétés riveraines de Lac-Mégantic.

Sur l'ensemble des terrains répertoriés, 46,8% sont de type artificiel alors que 14,2% se classent dans la caté-

gorie «dégradé». Cette appellation signifie que le terrain, bien qu'un peu végétalisé, comporte plus d'éléments artificiels que naturels. En outre, 22,7% des terrains sont naturels tandis que 16,3% sont en revégétalisation.

Le projet consistait d'autre part à sensibiliser les gens sur l'importance de l'aménagement écologique des berges. Des riverains ont été interrogés sur la question et le rapport fait état de leurs préoccupations. Ainsi, si plusieurs d'entre eux ont exprimé leur mécontentement à l'endroit de la gestion du niveau du lac parce que

les crues du printemps dernier ont causé des dommages à leur propriété, le document révèle aussi une autre part de la réalité. «La majorité des terrains qui furent endommagés par les glaces sont soit des terrains remblayés ou bien des terrains stabilisés par des murs de bois ou de béton. Les zones remblayées étant moins stables que le sol en place, elles sont plus propices à l'érosion. De plus, les murs de bois ou de béton datant de plusieurs années sont continuellement confrontés aux mouvements de va-et-vient des vagues en plus des crues et des glaces au printemps. Au moment ou l'autre, certains de ceux-ci cèdent aux forces de la nature.»

Dans ce dernier cas, l'étude énonce le principe selon lequel il est naturel que le lac reprenne ce qu'il lui appartenait autrefois.

Et que pour combattre l'érosion ou stabiliser un terrain, rien n'est plus efficace que la végétation. «Il se peut que dans certains cas on ait à utiliser des procédés artificiels pour contrer les effets dévastateurs de l'érosion. Cependant il est essentiel par la suite de végétaliser au maximum ces endroits pour conserver l'écologie du lac.» À ce chapitre, diverses techniques sont suggérées, telles l'utilisation de plantes entières, de partie de végétaux et ou de graines et on précise que le choix des espèces varie en fonction du site, de la pente, de la nature du sol et du microclimat.

En analysant la variation du niveau du lac Mégantic de janvier à mai 1996, Nathalie Gobeil et Stéphanie Harnois ont remarqué certains phénomènes. Ainsi, le niveau d'eau a considérablement monté durant les mois de janvier et d'avril à l'intérieur d'un court laps de temps. Au moment où les problèmes sur les terrains sont apparus, en avril, le niveau d'eau a fluctué d'un mètre mais n'a pas dépassé la limite supérieure permise. Le phénomène s'est uniquement produit les 24 et 25 janvier alors que le lac est monté à 395,09 et 395,06 mètres.

Les auteurs de l'étude sur l'inventaire des rives suggèrent en outre une opération de renaturalisation du lac

Mégantic, laquelle serait effectuée en collaboration avec le département de sylviculture de la polyvalente Mon-

tignac. L'école s'engagerait à fournir les plants alors que l'Association pour la protection du lac Mégantic se chargerait

d'organiser et de publier une journée de plantation qui aurait lieu au printemps prochain.

C-3 - Le dimanche 15 décembre 1996 - L'Écho de Frontenac

Un champion couronné aux États-Unis



Le 26 septembre dernier, des représentants de la Ferme Claude Isabel de Saint-Romain, Olivier et Mathieu Isabel, prenaient la route à destination des États-Unis afin de participer au Eastern State Expo de West Springfield, Massachusetts. Il s'agit là d'une des plus prestigieuses expositions de l'est des États-Unis. La compétition regroupait 135 bêtes. La Ferme Claude Isabel y fit très belle figure, remportant le titre de Champion veau junior avec FCI Wise Runner 4F, un veau mâle né le 19 janvier 1996. Plus de 10 états américains y étaient représentés, avec quelques-uns des plus gros noms de l'élevage Hereford aux États-Unis. Fort de cette victoire, le même veau a été couronné Champion veau mâle au National Annual de bovin de boucherie tenu à Victoriaville au début du mois d'octobre. Une année fructueuse pour l'entreprise agricole de Saint-Romain. Sur la photo, Simon Lagacé accompagne Olivier et Mathieu Isabel.



Gaétan Soucy, conseiller financier

Lac-Mégantic: 583-0929
1-800-561-3718
Télé.: (819) 573-6001

Membre du Fonds canadien de protection des épargnants

L'Auberge du Presbytère

vous souhaite ses meilleurs vœux en cette période du temps des fêtes et pour la nouvelle année.

Que partout retentisse la joie de Noël dans vos coeurs.

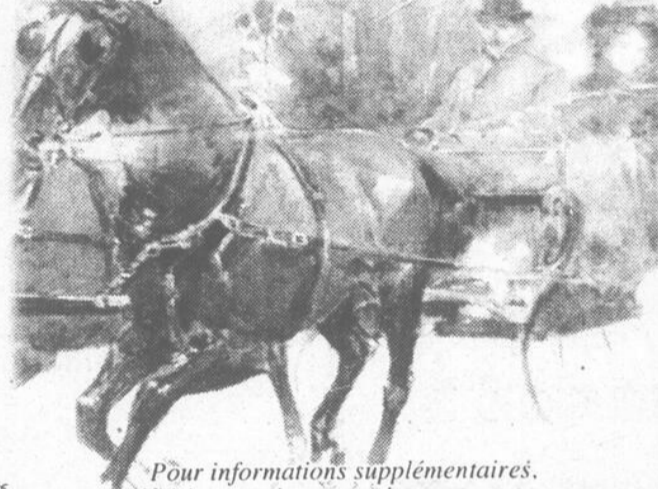
SERVICES OFFERTS

Salle à manger (menu spécial pour la période des fêtes)

Hébergement • Boutique cadeaux • Massothérapie

Certificats cadeaux disponibles

Pour 1997, les mercredis-conférences débuteront le 15 janvier et se termineront le 2 avril.



Pour informations supplémentaires, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Au plaisir, Carmen & Sylvie

677, rue Principale, C.P. 87, Lac-Drolet
(819) 549-2727

SUBWAY

Chez nous, on sait fêter!



Votre option fraîcheur!

Obtenez

10% de rabais
sur nos sous-marins "partys"

9,99\$ le pied

(3 pieds bon pour 15 personnes)
appelez-nous pour informations.

Sur présentation de ce coupon.
Valide jusqu'au 15 janvier 1997.

Déjeuner pour

99¢

Déjeuner Kaiser
(oeuf, fromage) avec café

Sur présentation de ce coupon.
Limite de un coupon par client.
Ne peut être jumelé à aucune autre offre
Extra non inclus.
Valide jusqu'au 15 janvier 1997.

5346, rue Frontenac, Lac-Mégantic **583-6135**

Les libéraux soulignent les 13 ans de vie politique de Madeleine Bélanger

14-12-96

VENTE JUSQU'À 50%

*Boutique
Élégance
St. Martin inc.*

EXCLUSIVITÉS:
ELLE ET LUI
Georgine Bégin-Rancourt
propriétaire

173, 1re Avenue
Saint-Martin
(418) 382-5748

La députée du comté de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale, Madeleine Bélanger, a été honorée d'une façon particulière lors de l'assemblée générale des membres de l'Association libérale du comté le 1^{er} décembre dernier.

L'exécutif a surpris la députée en soulignant ses 13 années de vie politique. C'est le 5 décembre 1983 que Madeleine Bélanger avait été élue la première fois, remportant l'élection avec une majorité de 7 529 voix sur son plus proche rival.

Madame Bélanger est la députée féminine ayant le plus grand nombre d'années d'expérience au sein de l'actuelle députation libérale. Depuis 1983 elle

atoujours été réélue lors des élections de 1985, 1989 et 1994.

Les principaux in-

tervenants de l'Exécutif libéral ont tenu à souligner le dévouement, l'écoute et les efforts constants de la députée afin d'améliorer la qualité de vie de tous ses concitoyens de Mégantic-Compton. Madame Bélanger s'est

dit touchée par cette délicatesse et a tenu à assurer ses bénévoles de son entier support pour défendre les revendications des citoyens et citoyennes de Mégantic-Compton auprès des instances gouvernementales.



Les 13 ans de vie politique de la députée Madeleine Bélanger ont été soulignés par des représentants de l'Association libérale du comté. L'on aperçoit de gauche à droite Madame Bélanger en compagnie de Ghislaine Turgeon de Lac-Mégantic, Léo Lanciaux de St-Herménégilde et Gisèle Dugal d'East Angus.

UN SOURIRE POUR LA VIE

Gerald Bolduc d.d.s. Bernard Champagne d.m.d. Jean Roy d.m.d.

Brosse et soie: vos meilleures alliées

Améliorer sa santé dentaire commence par l'hygiène et les soins

quotidiens que l'on apporte à ses dents. Bien se brosser les dents est

un élément essentiel des soins à la maison: un brossage minutieux matin et soir, si possible après chaque repas. Il faut le faire avec une brosse souple que l'on renouvellera au moins tous les six mois. Comme ils n'ont pas tous le même pouvoir abrasif, le choix d'un dentifrice est important et devrait se porter généralement sur les moins abrasifs.

Malgré cela, le brossage - un bon brossage de dents deux à trois minutes - devra se faire avec précaution, par mouvements rotatifs et non horizontaux, sans trop peser sur la brosse. Il est essentiel de brosser chaque dent sur toutes ses faces, à l'intérieur comme à l'extérieur et entre elles. On doit également brosser la langue, d'arrière en avant, pour améliorer l'haleine.

Ces brossages de dents devront être complétés chaque soir par l'emploi de soie dentaire, ceci afin d'éliminer la plaque. Car lorsque la plaque n'est pas enlevée quotidiennement, elle durcit et forme un dépôt calcaire ou tartre qui s'accumule entre les dents. Alors les gencives enflent, rougissent et saignent. L'accumulation de tartre prédispose également aux maladies périodentaires de la gencive qui se développent sournoisement pendant des mois, voire des années, sans douleur jusqu'à ce que les dents et les gencives soient sérieusement attaquées. Alors les gencives irritées se détachent des dents et forment ainsi de petites

poches dans lesquelles l'infection se développe. La gencive devenue molle, les dents peuvent se déplacer et devenir mobiles. À ce stade, seul un traitement chirurgical pourra les sauver, sinon elles devront être extraites.

UNE GENCIVE QUI SAIGNE: ATTENTION DANGER!

Lorsqu'une gencive saigne, c'est un signal d'alarme même si aucune douleur n'accompagne ce saignement. Il est temps de voir le dentiste qui, bien souvent, n'aura qu'à enlever le dépôt calcaire formé - c'est-à-dire le tartre durci accumulé sur le rebord des gencives et entre les dents. Chacun devrait se servir du fil de soie dentaire au moins une fois par jour.

Par ailleurs, une brosse à dents usée nettoiera mal et ses poils de soie pliés peuvent aussi blesser la gencive. Donc, lorsque les poils de soie plient, se brisent ou tombent, lorsque le dentifrice reste pris à la base des poils, il est plus que temps de songer à changer sa brosse à dents.

Ence qui concerne les soins bucco-dentaires aux enfants en bas âge, les parents peuvent grandement aider à prévenir les caries: même si le bébé n'a pas encore de dents, il faut nettoyer ses gencives avec une gaze humide après le premier et le dernier repas de la journée.

Votre dentiste est le professionnel le mieux qualifié pour vous conseiller sur les soins quotidiens à apporter à vos dents.

Votre véhicule vous donne du fil

Faites effectuer votre mise au point chez AutoPLACE!

Si nous remplaçons les fils de bougies de votre véhicule, nous vous donnerons 50 % de rabais sur les bougies* que nous changerons.

Auto, minivan, camionnette ou 4 x 4 :

Rendez-vous chez votre maître mécanicien AutoPLACE pour un service hors pair et des produits reconnus comme les fils de bougies Blue Streak.



Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 1996
*Bougies normales seulement

LA PLACE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Luc et Normand Béliveau
Garage L.N. Béliveau
520, route 108
Stornoway
652-2126



Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

Freins Silencieux
Mise au point Suspension

Lac-Mégantic

Pour les personnes souffrant de phobies, l'association Renaître offre son aide dans toute la MRC du Granit. Composez le (819) 583-3791.

La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange-t-elle ou vous a-t-elle déjà dérangé? Si oui, AL-ANON peut vous aider car il y a dans cette fraternité des personnes qui vivent ou qui ont vécu la même chose que vous. Réunion le vendredi à 20h00 au sous-sol du Centre récréatif inc., 4571 rue Champlain. Information pour Lac-Mégantic et les environs: 583-0469.

La Magnétothèque du Granit offre un service gratuit de lecture sur cassettes de livres, périodiques et autres. Tél: 583-3482.

Soirée spéciale organisée par les femmes Moose le 21 décembre à partir de 20h30. Assemblée générale le 22 décembre à 9h30 à la Loge.

Le Club de moto-neige de Lac-Mégantic a besoin de bénévoles possédant une moto-neige pour participer à l'ouverture de ses sentiers. Communiquer avec René Turcotte, directeur de l'entretien, au 583-2264. Un grand bravo à Denise et Guy Turgeon pour le succès de la soirée d'ouverture, le 30 novembre, à laquelle vont être venus nombreux.

Moose- L'orchestre le Triolet sera en vedette au mois de décembre. Échange de cadeaux le 15 décembre, tournoi de dards 2 contre 2 tiré au hasard le 21 décembre et fête des enfants le 22 décembre à 14h00 avec musique et souper par la suite.

Châtelines- Le souper de la présidente aura lieu le 11 janvier à 18h00 au Club de l'âge d'or. Échange de cadeau d'une valeur de 10\$ (activité libre). Une soirée récréative suivra. Toute personne intéressée, membre ou non, est priée de communi-

quer avec Claire Pouliot au 583-2109 ou Thérèse Charbonneau au 583-1251 avant le 1^{er} janvier. Et n'oubliez pas que les cartes de membre sont en vente; si vous voulez que votre assurance reste en force, procurez-vous la vôtre rapidement.

Marston

Club de l'âge d'or- Soirée dansante le samedi 21 décembre à 20h30 à l'endroit habituel. Bienvenue à tous. Orchestre au programme.

Stornoway

Danse de ligne country- Cours de 10 semaines animé par Mme Bergeron de Scotstown débutant le 12 janvier 1997, pour toute la famille, de 13h00 à 15h00 au Centre municipal de Stornoway. Cette activité est une initiative du Cercle des Fermières de Stornoway. Coût: 4\$ du cours et 3\$ pour les moins de 16 ans. Inscrivez-vous dès maintenant auprès de Fernande Patry au 652-2071 ou Emilienne Plante au 652-2468.

GÉNÉALOGIE

DEMERS- Premier grand rassemblement des Familles

Demers les 18, 19 et 20 juillet 1997 au Juvénat Notre-Dame du Saint-Laurent à Saint-Romuald. Les membres de l'Association des familles Demers recevront de l'information sur le sujet par courrier en janvier. Autrement, veuillez contacter André Demers au (418) 656-1950.

GAGNON-BELZILE- Grand rassemblement des familles Gagnon-Belzile à Trois-Pistoles les 2 et 3 mai 1997, à l'occasion des fêtes du 300^e anniversaire de l'arrivée de nos ancêtres dans cette ville. Information et inscription: Rencontre Gagnon-Belzile, Att: Marie-Ange Belzile-Roy, 535 St-Germain Ouest, Rimouski, G5L 3R3. Tél: (418) 723-7942.

RIOU-X- Les 15, 16 et 17 août 1997, l'Association des familles Riou-x d'Amérique soulignera le 300^e anniversaire de l'arrivée et de l'implantation du premier seigneur résidant des Trois-Pistoles, Jean Riou et son épouse Catherine Leblond. Information et inscription: AFRA, CP 1934, Trois-Pistoles, Qc, G0L 4K0 ou Henriette Riou au (418) 851-2911.

Pour faciliter le choix de vos cadeaux.

Aucune taxe

sur tous les vêtements pour hommes, les accessoires et la marchandise déjà réduite en magasin



Faites vite, cette offre se termine à Noël.

SWIER LIFE
Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté
5200 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC 583-2404

Postez vite votre lettre au Père Noël

Depuis quelques semaines, les facteurs du Père Noël lui apportent des centaines de milliers de lettres que les enfants de partout au Canada et à travers le monde lui font parvenir. Heureusement, le Père Noël peut compter sur ses fidèles lutins collaborateurs de la Société canadienne des postes pour l'aider à répondre à ce volumineux courrier.

Cette année encore, plus de 2500 lutins au Québec seulement, donnent un sérieux coup de main au Père Noël pour répondre à toutes ces missives venues des quatre coins du monde.

L'adresse du Père Noël est toujours la même: Père Noël, Pôle Nord, Canada, H0H 0H0. Le Père Noël aura le temps de répondre à chaque lettre dans la mesure où celles-ci

auront été mises à la poste avant le 18 décembre.

Polyglotte, le Père Noël répond en espagnol, en italien, en japonais, en allemand, en grec, bref dans la langue maternelle de l'enfant. Il est important de ne pas oublier d'inscrire son adresse de retour pour s'assurer d'une réponse.

L'an dernier, le Père Noël a envoyé environ 302 000 lettres

aux enfants du Québec qui lui avaient écrit un mot.

BRONZAGE
Venez ensoleiller vos journées!
4274, des Cerisiers
Lac-Mégantic
583-2586
Certificats cadeaux
Pour un service personnalisé Marie-Chantal Papillon

POUR LIVRAISON IMMÉDIATE



PAYSTAR 5000 (6x6) 1997
Équipement à neige complet avec benne
4 saisons de marque Tenco
Moteur Cummins N14-435HP, 13 vitesses D/O
Différentiel 21-46 lbs Full Lock
Suspension Hendrickson 46 000 lbs

LE CENTRE DU CAMION (AMIANTE) inc.
LOCATION IDEALEASE AMIANTE INC.
1230, rue Notre-Dame Sud, Robertsonville
Tél.: (418) 338-8588 Téléc.: (418) 338-2360
1-800-260-8588

INTERNATIONAL Pièces et service 24 heures IDEALEASE
Lundi 7h30 jusqu'au samedi 16h00
Autres services: Climatisation et remorquage 24 heures



André Mathieu à la rescousse des auteurs inconnus

«Au Québec, 6000 manuscrits sont refusés par les maisons d'édition. Pendant ce temps, les livres européens entrent à plein. J'ai comme un problème avec ça.» Auteur d'une trentaine d'ouvrages, André Mathieu s'est également spécialisé dans la réécriture, histoire de donner espoir à ceux et celles qui aspirent à voir une oeuvre de leur cru aboutir un jour dans les librairies.

Claudia Collard

Celui qui vient tout juste de publier *L'Orange* édite ses propres livres. Véritable auteur indépendant, il se dit écrivain à temps plein. Bien qu'il ne porte pas les maisons d'édition dans son coeur, André Mathieu admet que sa formule ne convient pas nécessairement à tous.

«Il y a énormément de gens qui ont

envie d'écrire un livre. Mon travail consiste à rendre un manuscrit publiable pour attirer les éditeurs ou simplement les lecteurs si la personne décide d'assurer sa propre diffusion.»

Dans l'entrevue qu'il accordait lors de sa participation au Salon du livre tenu au Carrefour Lac-Mégantic en fin de semaine dernière, André Mathieu a précisé qu'un écrivain à temps partiel

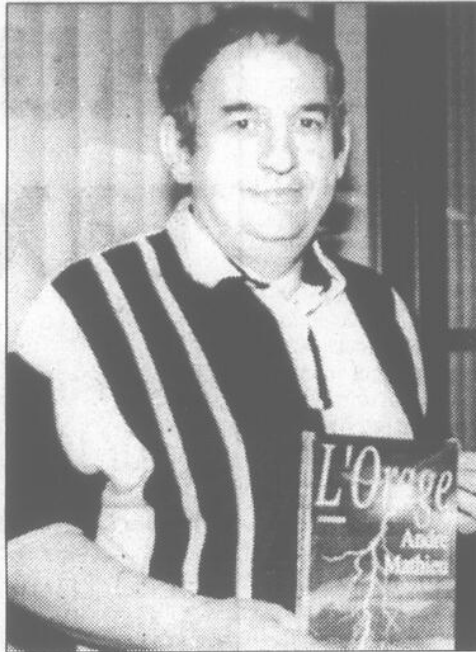
risque d'avoir des difficultés à faire connaître son produit s'il se passe des services d'un éditeur, la tâche demandant une grande disponibilité.

Pour l'auteur, nul besoin d'être un Zola ou un Balzac pour accéder au monde de l'écriture. «Il y a un marché, un public pour ces manuscrits non-publiés. Ces gens-là méritent qu'on leur accorde une place. Je veux leur donner le petit coup de pouce qui leur manque.»

Si André Mathieu a réussi l'écriture de 30 livres, c'est en raison de sa grande discipline. «J'écris tous les jours

mon histoire. J'ai aussi remarqué que je ne suis jamais malade lorsque j'écris. J'entre dans une espèce d'état second qui m'immunise contre les virus... C'est un phénomène que je ne peux expliquer mais que j'ai constaté.»

aux mêmes heures, avant d'avoir lu les journaux pour me consacrer entièrement à



L'Orange est le dernier né des romans d'André Mathieu. (Photo L'Écho)

Nouveau service de répit à La Maison Paternelle

Depuis le 1er octobre, les trois CHSLD La Maison Paternelle à Lac-Mégantic, Lambton et St-Ludger ont développé dans chacun de leur centre, une place de séjour-quotidien pour répondre aux besoins des familles qui gardent à domicile un proche souffrant de déficits cognitifs (alzheimer) ou perte d'autonomie.

L'objectif de ce nouveau service de «séjour-quotidien» est d'offrir du répit aux familles et faciliter ainsi le maintien à domicile des personnes en perte d'autonomie.

Les familles peuvent ainsi placer temporairement un proche en toute sécurité pour une heure ou plus pour vaquer à leurs occupations. Ces places sont disponibles de jour seulement de 8h00 à 18h00, du lundi au vendredi. Possibilité la fin de semaine selon une entente avec la responsable d'unité. Il n'en coûte que 1,00\$ l'heure plus 4,00\$ pour un repas.

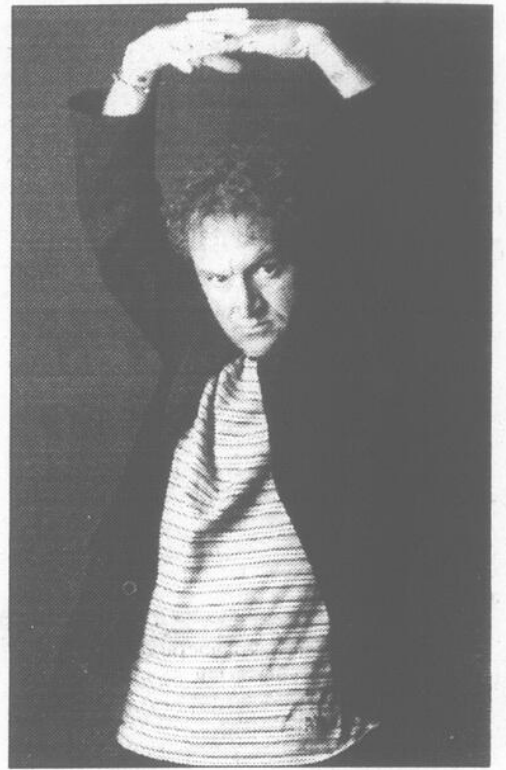
La première fois qu'un usager doit utiliser le service de «séjour-quotidien», il doit être référé par un intervenant du CLSC ou du Centre de Jour qui s'assurera de remplir le formulaire d'évaluation et de contacter la chef d'unité afin de transmettre les particularités de l'usager en question afin d'ouvrir le dossier. Par la suite, la famille de l'usager pourra réserver d'elle-même leur place

à une journée d'avis directement auprès de la responsable d'unité des soins à La Maison Paternelle.

Ce nouveau service est une alternative pour les personnes qui, faute de ressources disponibles, ne peuvent faire garder leurs proches à domicile.

Pour toute information, vous pouvez contacter: à Lac-Mégantic: Mme Gaétane Lacroix 583-4222 (819), M. François Rouette 583-4717 (819), à Lambton: Mme Elise Lapiere 486-7417 (418), à St-Ludger: Mme Louise Lemay 548-5551 (819).

Barrette ce dimanche



Michel Barrette, conteur d'histoires de chars et passions diverses, monte sur les planches de l'auditorium Montignac, ce 15 décembre à 20h00. Moments joyeux en perspective car l'ex-Hi! Ha! Tremblay connaîtrait une popularité jamais vue depuis au moins....

MEILLEURS VOEUX DES FÊTES

VOS COURTIERS ET LEUR PERSONNEL S'UNISSENT POUR VOUS SOUHAITER DES VOEUX DE JOIE ET DE BONHEUR À L'OCCASION DE LA PÉRIODE DES FÊTES, AINSI QUE LA SANTÉ ET LA PROSPÉRITÉ POUR L'ANNÉE 1997

ASSURANCES
FORTIN, GAGNON & LEBRUN INC.
4138 rue Laval, Lac-Mégantic
819-583-1208
210-A rue Principale, Lambton
418-486-2859
325, 14e Avenue, La Guadeloupe
418-459-3457

L'assurance avec service!

Pré-histoire de Noël

Vous connaissez la troupe les Dé-Masqué? Si non, il faudra courir le mercredi 18 décembre, 19h30, à la salle municipale de Stormoway. Pour clore en beauté leur cours de théâtre suivi cet automne, treize jeunes ont trouvé une façon bien à eux de célébrer la fête de Noël.

La troupe les Dé-Masqués est dirigée par Gaétan Lacasse et Andrée-Anne Garant. Cette dernière a tout mis en place pour que des 13 idées différentes naisse une seule pièce de théâtre.

Le conte se déroule à l'époque de la préhistoire, au temps des hommes de Cro-Magnon. Six enfants s'aventurent dans une caverne et ne peuvent plus en sortir. Heureusement pour eux, ils feront la rencontre de petits singes. Mais Noël approche et les Cro-Magnons pensent de plus en plus à leur parents...

Pour connaître la suite, il faut se rendre à la salle municipale de Stormoway mercredi. En plus de participer à la création de la pièce, les apprentis-comédiens ont aussi conçu les décors. Une aventure à partager à compter de 19h30.

Que la beauté des FÊTES enrichisse votre vie et vous apporte la PAIX du COEUR à vous et à tous ceux que vous aimez!

Philippe
MERCIER 1994 Inc.
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN
Industriel - Commercial - Résidentiel
3945 rue Laval Lac-Mégantic 583-2622

Groupe Attraction parmi les cinquante sociétés privées les mieux gérées au Canada

L'intégration réussie d'un nouveau système de production d'inspiration japonaise a valu à Attraction, une entreprise de Lac Drolet, d'être choisie cette année parmi les cinquante sociétés privées les mieux gérées au Canada. C'est ce que révèlent les résultats d'un prestigieux concours pancanadien organisé par les cabinets de comptables agréés et de conseillers en gestion associés Le Groupe Mallette Maheu et Arthur Anderson, conjointement avec le Financial Post et en collaboration avec Les Lignes aériennes Canadien et Bell Canada.

Active dans la fabrication et le design de vêtements promotionnels, Attraction transige forcément avec des clients exigeants, qui placent des commandes en petite quantité et demandent des délais de livraison inférieurs à deux semaines. Peu d'entreprises réussissent à rencontrer ces exigen-

ces. Attraction y est parvenue en réussissant un transfert technologique d'envergure. En effet, l'entreprise de l'Estrie a implanté une méthode de production cellulaire développée par Toyota, qui lui permet de produire en fonction des commandes et d'assurer la livraison juste à temps.

«Ce système de production était peu utilisé en confection en dehors du Japon», explique le président directeur général, Jean-Marc Gagnon. «Nous avons été l'une des premières entreprises à l'adopter. En se dotant de la capacité d'orienter directement la production sur les commandes, nous avons pu réduire les délais de livraison, réduire les inventaires et réduire les coûts liés à la non-qualité», ajoute-t-il.

Avec l'obtention de l'accréditation ISO 9001, prévue pour novembre 1997, Attraction accorde beaucoup d'attention au perfectionnement de son

système d'assurance-qualité. Au cours des cinq dernières années, Attraction a connu une importante croissance de ses ventes à l'exportation sur le marché du souvenir. Le marché canadien d'Attraction s'étend de St-Pierre et Miquelon jusqu'à Victoria. Au sud de la frontière, l'entreprise compte des clients en Alaska, en Idaho, au Colorado et en Californie.

«En 1997, nous voulons atteindre le million de dollars de ventes sur le marché américain et réduire de deux jours additionnels nos délais de livraison», indique M. Gagnon.

Parmi ses clients les plus prestigieux, Attraction compte le Club de Hockey Canadien, Walt Disney, Bombardier et le Mouvement Desjardins.

Afin de développer de nouveaux marchés et de mettre la main sur une expertise complémentaire, l'entreprise a récemment fait l'acquisition de Drospro Inc., qui se spécialise dans la fabrication de blousons et de vêtements pour motoneigistes. Au cours de l'année écoulée, le Groupe Attraction a acquis un nouveau bâtiment industriel de 15 000 pieds carrés, adjacent à ses installations principales, dans le but d'accroître la production et répondre à la demande supplémentaire que lui vaut la réputation de qualité de ses produits.

Parmi les critères du concours, on retrouve la motivation des employés, un service à la clientèle exceptionnel, ainsi que des pratiques commerciales innovatrices. Les cinquante sociétés privées les mieux gérées se distinguent par la création d'emplois, l'augmentation de la part de marché et la stabilité financière.

LA CHRONIQUE DE MADELEINE BÉLANGER

Le nouveau régime d'assurance-médicaments

Compte tenu du fait que seulement 52% des personnes visées sur le territoire de l'Estrie étaient inscrites au 15 novembre dernier au nouveau régime d'assurance-médicaments, je pense qu'une chronique s'impose à ce moment-ci pour informer la population adéquatement.

En effet cette nouvelle assurance-médicaments entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1997.

La première question à se poser avec l'arrivée de ce nouveau régime c'est: à qui s'adresse-t-il? Il s'adresse à toutes les personnes qui n'ont pas accès, directement ou indirectement, à une assurance collective.

Autrement dit: si vous même ou votre conjoint, qu'il soit légal ou conjoint de fait, ne bénéficiez pas d'un régime d'assurance-médicaments collectif à votre travail, vous devrez vous inscrire au nouveau régime gouvernemental d'assurance-médicaments du Québec, sauf pour certaines exceptions que nous verrons plus loin.

Ce régime sera administré par la Régie d'assurance-maladie du Québec et les médicaments assurés seront ceux achetés au Québec et inscrits dans la liste de médicaments publiés par la Régie. Vous n'avez pas à vous préoccuper de cette liste parce qu'elle est connue par les pharmaciens.

Il est possible cependant qu'un régime collectif offre une couverture plus large quant à la gamme de médicaments et à leur provenance; les médicaments assurés par le régime gouvernemental constituent la couverture d'assurance minimale à laquelle ont droit tous les québécois.

Il est à noter que la grande caractéristique de ce régime c'est qu'il est obligatoire. Donc, à compter du 1^{er} janvier prochain, chaque citoyen du Québec aura l'obligation de participer au régime collectif

d'assurance-médicaments à son travail si un tel régime lui est accessible et d'en faire bénéficier son conjoint et ses enfants s'ils ne sont pas déjà assurés par un régime collectif, ou bien adhérer au régime gouvernemental s'il n'est pas admissible à un régime collectif.

En ce qui concerne l'adhésion à un régime collectif, les assureurs sont obligés d'offrir la protection de base prévue par la loi équivalent au régime public et en conséquence d'assurer au minimum les médicaments prévus à la liste de la Régie d'assurance-maladie du Québec; les assureurs privés doivent également assurer tous les membres d'un groupe (enfants, conjoint) sans égard à l'âge, au sexe et à l'état de santé.

Pour toutes les personnes qui n'ont pas accès à une assurance collective, elles doivent obligatoirement s'inscrire pour elles-mêmes et inscrire leurs enfants de moins de 18 ans, ou leurs enfants de 18 à 25 ans s'ils sont aux études à temps plein et sans conjoint, auprès de l'assurance-maladie du Québec.

Il y a deux exceptions: les personnes de 65 ans et plus n'ont pas à s'inscrire mais elles doivent cependant inscrire leurs enfants de moins de 18 ans et ceux de 18 à 25 ans qui sont sans conjoint et aux études à temps plein ainsi que les prestataires de la Sécurité de revenu.

Qu'arrivera-t-il à une personne qui a négligé de s'inscrire si elle doit se procurer des médicaments sous ordonnance? Cette personne devra payer la facture de médicaments en entier et elle bénéficiera de trois mois pour s'inscrire au régime et demander le remboursement à la Régie.

Nous verrons dans la prochaine chronique comment fonctionne le régime public d'assurance-médicaments et ce qu'il en coûte selon la catégorie dans laquelle vous vous classez.

Note: Si vous devez vous inscrire au régime d'assurance-médicaments du Québec, veuillez communiquer avec la Régie de l'assurance-maladie du Québec au numéro sans frais 1-888-435-7999.

Meilleurs Vœux

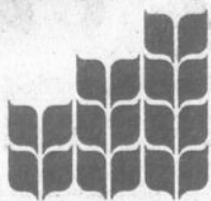
de toute l'équipe de

La Maison Usinex

MILAN, QUÉBEC

114, Route 214, Milan (819) 657-4268 ou 657-4235

Joyeuses Fêtes!



PROMUTUEL
Frontenac

Lac-Mégantic • 583-4555

Les administrateurs, la direction générale, les employés et les agents de la Société mutuelle s'unissent pour souhaiter à leurs membres-assurés et à toute la population un temps des Fêtes où

l'amour,
la paix et le partage
seront rois.



Richard Royer, président du Groupe Teknika (à gauche) reçoit les certificats de maintien des mains de M. Patenaude de la firme Inchcape Warnock-Hersey qui a procédé aux audits d'accréditation et de main-

Le Groupe Teknika obtient son accréditation aux normes ISO

L'année 1996 aura été marquante quant au maintien de l'engagement du Groupe Teknika envers sa clientèle. En janvier l'entreprise obtenait son accréditation à la norme ISO 9001: 1994 et à la norme ISO 9002: 1994 et ce, neuf mois seulement après avoir entamé la démarche, un exploit compte tenu qu'elle se réalise rarement en moins de 18

mois pour une entreprise de service.

Le 3 décembre dernier était à nouveau jour de fête chez Teknika alors que tous les membres du Groupe se sont rassemblés pour souligner le maintien de l'accréditation après avoir passé et réussi l'examen de maintien en octobre 96. M. Patenaude de Inchcape Warnock-Hersey qui a réalisé les audits d'ac-

créditation et de maintien était présent à cette soirée et a remis officiellement le certificat de maintien à M. Richard Royer, président du Groupe.

Des mots-clés ressortent des discours qui ont été prononcés à cette occasion: équipe, persévérance, effort, engagement, quatre mots qui traduisent très bien comment les employés et les dirigeants

de l'entreprise respectent la politique qualité qu'ils se sont donnée: l'entière satisfaction de la clientèle.

Les employés de Lac-Mégantic, tout comme leurs collègues des autres places d'affaires, se sont dits très fiers de cet accomplissement.

Le Groupe Teknika offre des services multidisciplinaires innovateurs dans les do-

maines de l'ingénierie, de l'environnement (eau-air-sol), de la géomatique, de l'arpentage et de l'urbanisme. C'est par leur constante évolution que la direction et le personnel de la firme sont parvenus, au fil des ans, à hisser le Groupe Teknika au rang des principales firmes au Québec, en plus de se voir décerner plusieurs prix d'excellence canadiens et québécois reconnus dans le monde de l'ingénierie.

Meilleurs Voeux

Doris Doulin
DÉCORATRICE

Sur rendez-vous
819-583-1529

Nouvel exécutif chez les libéraux provinciaux

L'Association libérale provinciale du comté de Mégantic-Compton s'est dotée d'un nouvel exécutif suite à l'assemblée générale des membres tenue à Weedon le 1^{er} décembre dernier. Le nouvel exécutif est élu pour deux ans et sera présidé par Roger Carrier de Lac-Mégantic qui succède ainsi à Serge Rosa de St-Sébastien.

Le nouvel exécutif comprend également trois vice-présidents soit Jeanne Bédard de Frontenac, Jacques

Théberge de Cookshire et Alain Lafontaine de Lac-Mégantic comme vice-président jeune. Les autres directeurs de l'Association sont John Buckland de Bury, Dominique Champagne de Lambton, Ransom Jr. Hayes d'East Angus, Émilien Lacroix de Dudswell, Léo Lanciaux de St-Herménégilde, Martin Laroche de Sawyerville, Philippe Robert d'East Angus et Guy Turgeon de Lac-Mégantic. Les directrices: Gisèle Dugal d'East Angus, France Gingras de Sawyerville, Nicole Grand'Maison d'Ascot Corner, Claire Rodrigue de Weedon, Thérèse Roy d'East Angus, Denise Talbot d'East Angus de même que Ghislaine Turgeon de Lac-Mégantic qui agira comme représentante officielle.

La députée du comté de Mégantic-Compton s'est dit très heureuse de la continuité et du renouveau au sein de l'Association qui est représentative de

tous les coins du comté. Madame Bélanger a de plus tenu à souligner le magnifique travail des nombreux bénévoles dont certains oeuvrent au sein de l'Association

depuis ses débuts en politique.

Le comté de Mégantic-Compton compte tout près de 30 000 électeurs répartis au sein de 46 muni-

cipalités disséminées sur une très grande étendue de territoire qui constitue le plus grand comté en superficie de la rive sud du Québec.



On aperçoit de gauche à droite première rangée, Roger Carrier, Madeleine Bélanger, Jacques Théberge, Jeanne Bédard; 2^e rangée Gisèle Dugal, Philippe Robert, France Gingras, Nicole Grand'Maison, Claire Rodrigue, Ghislaine Turgeon, Guy Turgeon; 3^e rangée, Ransom Jr. Hayes, John Buckland, Alain Lafontaine, Martin Laroche, Thérèse Roy, Léo Lanciaux, Dominique Champagne et Denise Talbot. N'apparaît pas sur la photo Émilien Lacroix.

Joyeux Noël

Un Noël rempli de Bonheur et une Année 1997 de Joie, Santé et Prospérité



De la part de tous les membres du conseil municipal

Raymond Bouffard, maire

Réjean Boulanger, Réal Brochu, Mario Lachance, Ghislaine Bédard Richard, Donald Dumas, Émilien Carrier
Claude Philie, secrétaire-trésorier

MUNICIPALITÉ de **Stornoway**

L'Équipe de **Dubé Équipement de Bureau inc.** souhaite à tous ses clients, parents et amis de **Joyeuses Fêtes!**

3562, rue Thibodeau
Lac-Mégantic
Tél.: 583-2424
Télec.: 583-2425

Fête de Noël chez les Chevaliers de Colomb

Dimanche dernier, le 8 décembre, se tenait la fête de Noël pour les enfants chez les Chevaliers de Colomb. Étaient aussi invités quelques amis non-Chevaliers et leurs enfants dans le plus pur esprit des fêtes.

Au programme figuraient plusieurs activités et cadeaux. Un spectacle de magie avec Sébastien Louis-Seize et une chorégraphie de danse par Claudia et Sabrina Gagnon ont été présentés, le tout entrecoupé de chants et de danse avec le lutin Grelot assisté de Grelotte et de Frison. Puis vint le moment tant attendu par les enfants: l'arrivée du père et de la mère Noël. Pendant que papa Noël distribuait les cadeaux aux enfants, maman Noël distribuait avec amour une collation de sa composition. Un court entracte permit aux autres convives d'apprécier les délicieuses pâtisseries préparées par madame Dubois et monsieur Dallaire.

La journée, jusque

là agrémentée par la musique de Marc Campeau, a atteint son apogée par le tirage de nombreux prix de présence. En tout 205 cadeaux additionnels furent distribués. C'est grâce à la générosité d'un très

grand nombre de commanditaires que cette abondance a pu être atteinte. L'équipe qui a su faire preuve d'enthousiasme et d'amour des enfants pour la préparation de cette fête était composée de Marc

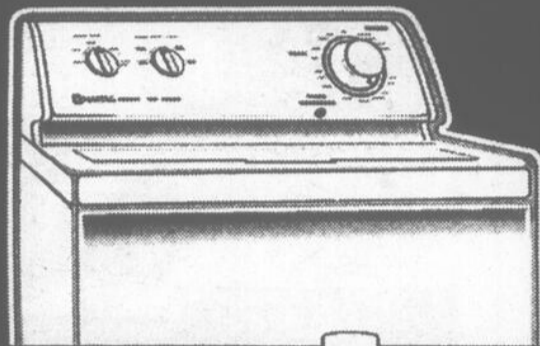
Fortier, Andrée Anne Dumont, Louise Gobeil, Fernand Gagnon, Sabrina et Claudia Gagnon. Sans compter le support apporté par tout le conseil 2043 des Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic.

Au Salon du livre



La clientèle du Carrefour Lac-Mégantic a pu prendre connaissance de plusieurs nouvelles oeuvres en circulation à l'occasion du premier Salon du livre tenu les 6, 7 et 8 décembre. Les auteurs André Mathieu, Ghislaine D. Martel et Jean O'Neil étaient également sur place pour rencontrer le public. (Photo L'Écho)

MOIS MAYTAG



**LAVEUSE
MAYTAG**
1* AUPRÈS DES
CONSOmmATEURS

Remise
du fabricant
jusqu'à **100\$**

Systeme de soin
des vêtements[▲]
**NUMÉRO
UN**

parmi les grandes marques

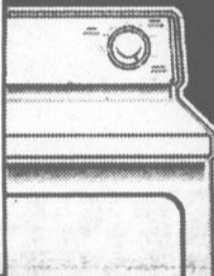


Première mondiale!
Agitateur à sensibilité variable!

Nettoie efficacement les grosses brassées à saleté tenace tout en procurant un nettoyage extra-doux aux petites brassées délicates!

**SÈCHEUSE
MAYTAG**

- No. 1* auprès des consommateurs
- Cycle régulier et pour tissus sans repassage



**LAVE-VAISSELLE
MAYTAG**

- No. 1* auprès des consommateurs
- Capacité de rangement No. 1



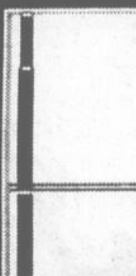
**CUISINIÈRE
MAYTAG**

- Four super capacité 4.0 pi.cu.
- Garantie gratuite de 5 ans sur les éléments**



**RÉFRIGÉRATEUR
MAYTAG**

- Bacs incassables
- Garantie gratuite de 10 ans - pièces & main-d'oeuvre



Steven et Mario vous remercient pour l'encouragement et la confiance que vous leur avez données tout au long de l'année. Nous sommes déjà prêts à préparer vos projets pour 97!

**LES CONSTRUCTIONS
HALLÉ & FRÈRE**
ENR. ■

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- Constructions neuves • Résidentielle et commerciale •
- Rénovations • Estimation Gratuite

Steven Hallé
(819) 583-3625

Mario Hallé
(819) 583-1418

Joyeuses Fêtes

à toute la population de la région.
Merci de votre encouragement
durant la dernière année et ce
sera un plaisir de vous servir
en 1997.



▲ Parmi les grandes marques. *D'après les sondages auprès des consommateurs canadiens et américains. **Demandez les détails.
SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM MAYTAG CE N'EST PAS DU MAYTAG!

maxi
MEUBLES



MEUBLES DENIS BOULET
4575, rue Laval, Lac-Mégantic
583-1470

Client de l'extérieur, composez le
1-800-798-6294
MAXI

Pascale et Elizabeth
vous offrent leurs

**Meilleurs
Voeux**

**Décor M.
Lemieux**

4976, rue Dollard
Lac-Mégantic

583-4745

**ÉCHOS
D'IL Y A 10 ANS**

Extrait de notre édition du 16 décembre 1986

UN CHIC CENTRE-VILLE- Des investissements totalisant un million \$ auront permis à Lac-Mégantic de se doter d'un centre-ville renouvelé. Un montant identique a été dépensé par les marchands dans des projets d'embellis-

sement et de rénovation des commerces.

Attention chasseurs!

Vous voulez faire naturaliser une tête de chevreuil qui a l'air naturel

Travail soigné et garanti

FRANÇOIS BERNIER taxidermiste prof.

38, rue Des Roches - Fleurimont 819-562-9933



de déposer leur mémoire respectif auprès du tribunal administratif faisant front commun contre le projet d'agrandissement des éleveurs porcins Luc et Lise Roy de Woburn.

LA LANCÉE SE POURSUIT- Connaissant une croissance constante au début de années '80, la municipalité de Lac-Drolet conserve toujours sa réputation de communauté dynamique, comme en témoignent les nombreuses activités et les projets réalisés.

IL Y A VINGT ANS
Jean-Paul Morin, de Lac-Drolet, reçoit l'ordination sacerdotale en l'église Christ-Roi de Joliette par Mgr René Audet.

IL Y A TRENTE ANS
Pierrette Latulippe

est élue Mlle Hockey 66 au Centre Mgr Bonin, lors d'un match opposant l'équipe de St-Georges et le Casino de Lac-Mégantic.

IL Y A QUARANTE ANS

Lors d'une rencontre avec le député Blanchette à Ottawa et une délégation de Jeune Commerce, présidée par Yves Comtois, il est question de la reconnaissance des terrains environnants la croix lumineuse comme site touristique historique et de la construction d'un brise-lame au quai fédéral.

IL Y A CINQUANTE ANS

À St-Léon de Val-Racine, un camp de bûcherons, propriété de M. et Mme Léo Isabel et Léopold Isabel de Piopolis, est la proie des flammes.

Pour un vrai Noël



Le président du Club Rotary de Lac-Mégantic, Patrick Blouin, à droite, remet un chèque au montant de 200\$ à Guy Bouffard, responsable du «Noël des moins bien nantis», une activité organisée chaque hiver par le Club Optimiste de Lac-Mégantic.

JOYEUSES FÊTES!

La direction et le personnel de

**Amical
AUTOMOBILES
INC.**

expriment leur reconnaissance envers leur distinguée clientèle.

*Que la Nouvelle Année
apporte à tous
Santé, Bonheur, Joie
et Prospérité.*

3354, rue Laval
Lac-Mégantic
583-4545

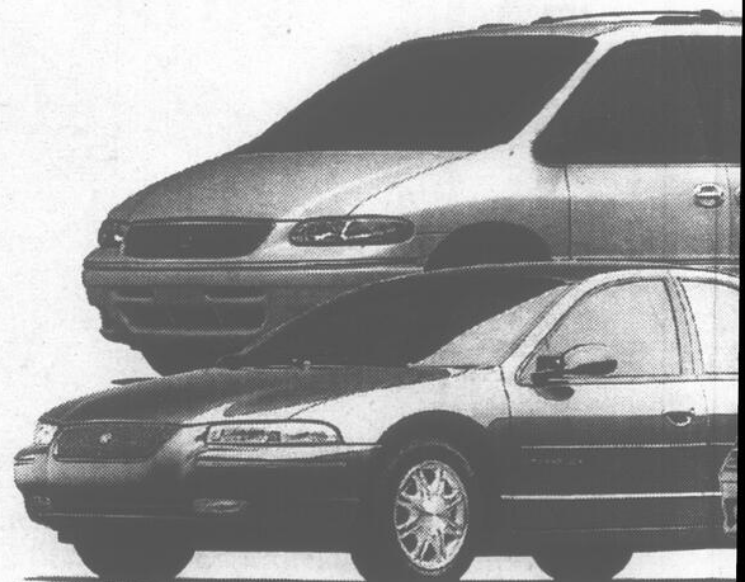
Notre personnel hautement qualifié



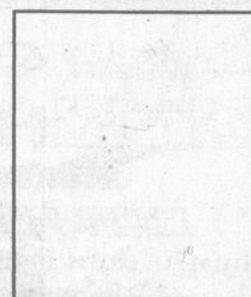
Yvon Rosa
président



Normand Rosa
vice-président



Miguel Vachon
gérant de service
5 ans d'expérience



Gérald Couture
gérant des pièces
16 ans d'expérience



Alain Rosa
préposé service
et entretien
3 ans d'expérience

Messe commémorative en l'église Fatima

Samedi, le 2 novembre à 19h00 une messe pour tous les défunts et défuntés était célébrée en l'église Notre-Dame de Fatima. Cette cérémonie religieuse préparée par le Centre Funéraire Jacques & Fils a permis aux parents de personnes décédées de se recueillir en mémoire de leurs êtres chers.

Messieurs les abbés Raymond-Marie Morin, Jean Cauchon et Jean-Marc Pépin ont concélébré. Dans son homélie, le curé de la paroisse a rappelé le sens de la mort mais surtout des valeurs qui s'y rattachent.

La chorale accompagnée à l'orgue par Mme Céline Turcotte et sous la direction de Mme Anita Dumas a su faire raisonner des chants en français et en grégorien. À signaler, les voix de trois excellents choristes que sont Messieurs Clermont Fortier et Gérard Fortin et Madame Jacqueline Ouellette.

Les servants de messe étaient Laurette et Léandre Nadeau. Les lectures ont été dites par Mesdames Lucie Fortier, Nathalie Poirier et Carole Bégin-Jacques a fait l'appel aux défunts.

Des fleurs ont été déposées en avant de l'autel en souvenir des personnes décédées dans chacune des saisons et pour tous les anciens de la paroisse Notre-Dame de Fatima. Celles-ci furent présentées par soeur Céline Mc Guillicuddy, Maryse Lacroix, Reine Morin, Thérèse Lacasse et Jos Lacroix.

Grand merci à tous ceux et celles qui ont su, par leur présence ou leur aide, rendre si belle cette célébration à l'occasion du 50e anniversaire de la paroisse Notre-Dame de Fatima et du Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.

La stérilisation des animaux de compagnie

Quoi de plus attendrissant qu'une portée de chatons et de chiots? Une belle expérience à vivre pour certains, mais combien de responsabilités: il faudra bien les nourrir, les soigner, les faire vacciner et surtout leur dénicher un foyer convenable. Malheureusement, nous savons bien qu'un grand nombre n'auront jamais cette chance et seront abandonnés ou euthanasiés.

Comme le dit si bien le dicton: «il vaut mieux prévenir que guérir» et c'est encore vrai dans ce domaine. Ainsi, lors de l'acquisition d'un nouvel animal, pourquoi ne pas considérer la stérilisation au plus tôt

si ce dernier n'est pas destiné à la reproduction. On peut de cette façon éviter la désagréable situation de se retrouver avec quatre ou cinq (parfois une douzaine!) de petits avec lesquels on ne sait que faire et qui viendront peut-être accroître le problème de la surpopulation et des animaux errants.

La solution simple à ce casse-tête, la stérilisation, est une chirurgie pratiquée de façon sécuritaire qui consiste à l'ablation des testicules chez le mâle, de l'utérus et des ovaires chez la femelle. De cette façon, votre animal deviendra un compagnon hors pair qui ne sera jamais l'es-

clave de ses instincts. De plus, pratiquée tôt dans sa vie, la stérilisation assurera à votre animal une protection contre certains cancers tels les

tumeurs des glandes mammaires chez la femelle.

En somme, que des avantages pour une meilleure qualité de vie

pour votre compagnon et une plus grande tranquillité d'esprit pour vous: pas de rejets non désirés, moins de fugues et de batailles et moins de dangereux cancers. Vraiment, c'est un pensez-y bien!

À bientôt!
Jean Roy, m.v.

Meilleurs Vœux

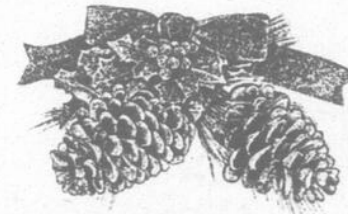
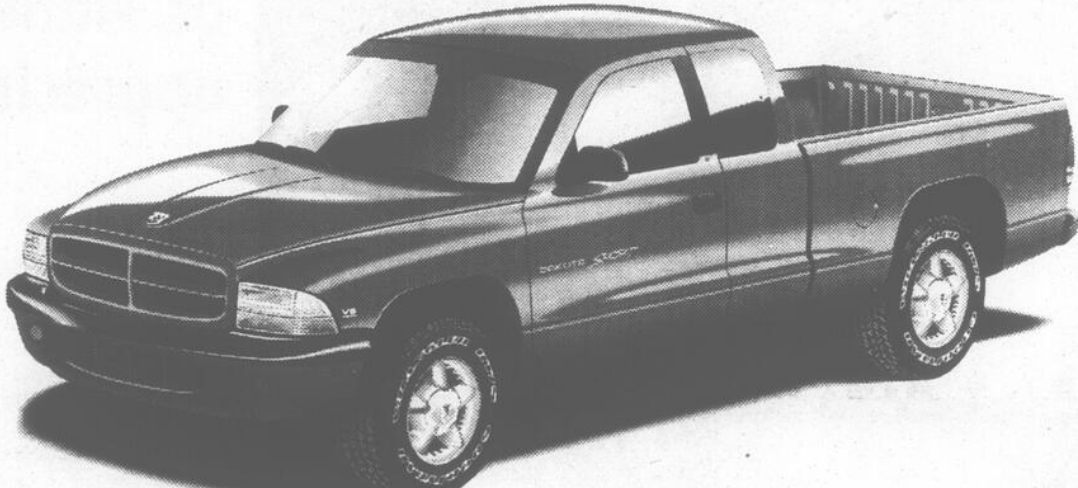


- Consultation
- États Financiers
- Impôts - compagnies - particuliers

Réal Breton
Comptable
3790, rue Leclerc
Lac-Mégantic
583-1752
Fax: 583-2948



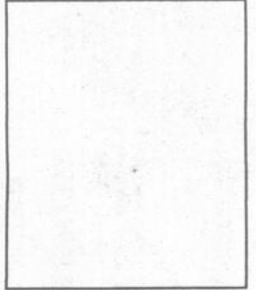
Qualifié vous assure service et satisfaction contribuant ainsi à maintenir l'excellence de nos produits.



Rollande Rosa
comptable



Sonia Bolduc
directrice commerciale



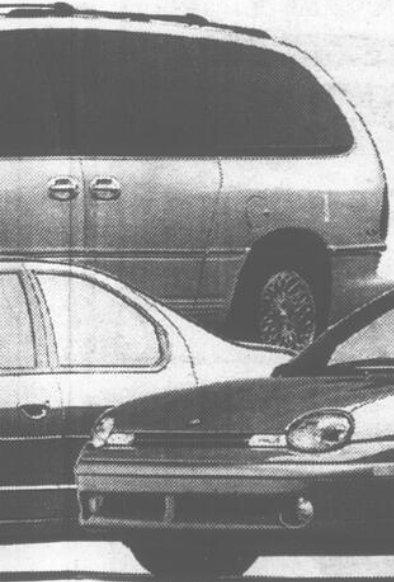
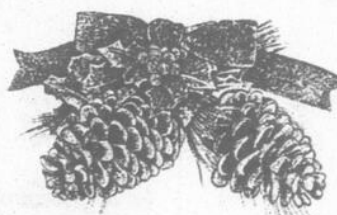
Chantal Fontaine
comptable
9 ans d'expérience



René Côté
conseiller



Sébastien Audet
conseiller



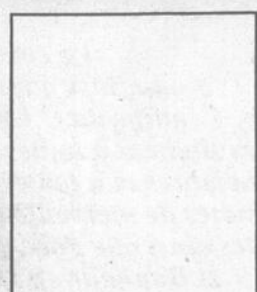
André Dupuis
mécanicien
17 ans d'expérience



Michel Morin
chef mécanicien
12 ans d'expérience



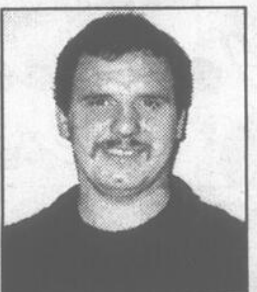
Jean Roy
posé service
entretien
d'expérience



Jocelyn Poirier
posé service
et entretien
9 ans d'expérience



Marc Mercier
posé pièces
et service



Julien Lacroix
posé
à l'alignement



Pierre Roy
mécanicien
10 ans d'expérience



Luc Boulanger
mécanicien

Lac-Drolet a son guichet



Depuis le 6 décembre, un guichet automatique est opérationnel à la Caisse populaire de Lac Drolet. Le président de la caisse, Roger Robert, s'est gardé le privilège d'effectuer la première transaction.

NUTRITION COOP DU LEVANT

Brownies follement bons!

2 1/3 tasses de blé complet
1 tasse d'eau
1/2 tasse de margarine
2/3 tasse de poudre de caroube

1 cuil. à soupe comble de café granulé
1 1/2 tasse de miel ou de sirop d'érable
1 cuil. à thé de vanille
1 cuil. à thé de sel marin

2 1/2 cuil. à thé de poudre à pâte
1. Chauffer le four à 350°F. Mélanger 1/3 de tasse de farine avec 1 tasse d'eau. Cuire jusqu'à épaississement puis refroidir complètement.
2. Fondre la margarine et y ajouter la poudre de caroube tamisée et le café granulé. Fouetter parfaitement le mélange pour éviter la

formation de grumeaux. Refroidir.
3. Battre ensemble le miel ou le sirop d'érable, le mélange de farine et d'eau et la vanille. Ajouter au mélange de caroube.
4. Combiner les 2 tasses de farine qui restent, le sel marin et la poudre à pâte. Ajouter aux ingrédients précédents. Cuire dans un moule carré de 8 po.

huilé, pendant 35 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans la pâte en ressorte propre. Donne 25 brownies.
GLAÇAGE CRÉMEUX AU CAROUBE:
3 cuil. à soupe de margarine de soya
1/2 tasse de pépites de caroube
1/2 tasse de succanat ou 1/4 de tasse de miel

1/4 tasse de lait d'amande
1 cuil. à thé de vanille
Dans une casserole, combiner les ingrédients et faire chauffer à feu assez bas en remuant continuellement avec une cuillère de bois. Étendre sur le gâteau. Donne 3/4 de tasse.

La Maison de la famille en plein recrutement

La Maison de la famille du Granit vient depuis peu d'effectuer son ouverture officielle et déjà elle se lance activement à la recherche de personnes bénévoles ayant à cœur les relations parents-enfants.
L'affluence des personnes ayant assisté à l'ouverture, le 20 novembre dernier, confirme une fois de plus qu'une ressource spé-

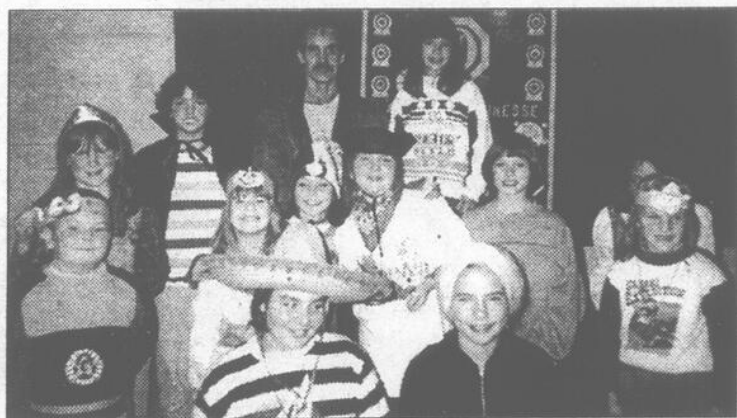
cifique à la famille était essentielle et très attendue dans la MRC.
Cette reconnaissance de l'importance de la ressource maintenant bien établie, la Maison de la Famille du Granit a actuellement besoin d'appuis sur le terrain, par l'implication de nouveaux

membres bénévoles qui aideront à actualiser les services et activités directs à la population.
Dans un premier lieu, la Maison de la Famille du Granit désire développer son service, déjà en marche, de droit d'accès. Celui-ci permet aux enfants de passer, en territoire neutre,

d'un milieu familial à l'autre. Cette ressource est nécessaire lorsque les parents séparés ont de grandes difficultés relationnelles pour voir eux-mêmes à l'échange de garde. Le but: éviter que les enfants soient témoins des tensions vécues entre leurs parents, grâce à la pré-

sence de bénévoles qui voient à ce que ces derniers ne soient pas en présence l'un de l'autre lors de l'échange.
En second lieu, elle vise aussi à développer des activités familiales récréatives et variées qui répondent à divers goûts et à différents thèmes. Les idées

et les énergies de tous sont les bienvenues pour les concrétiser.
Pour vous inscrire comme bénévole ou simplement pour en savoir plus sur les activités et services, vous pouvez appeler au 583-1824 ou vous rendre au 4982, rue Champlain à Lac-Mégantic.



Le responsable de l'activité, Bruno Lapierre, en compagnie de quelques-uns des gagnants du super bingo de l'école de Nantes.



Nancy Cassidy, enseignante de niveau maternelle à l'école de Nantes, et les élèves de sa classe ont bien apprécié les cadeaux offerts par le Club Optimiste.

La jeunesse de Nantes appréciée

Profitant du thème «Imagine» de l'équipe Cendrillon du district Sud du Québec pour souligner la Semaine d'appréciation de la jeunesse, les Optimistes de Nantes ont organisé, dans l'après-midi du jour de l'Halloween, un super bingo pour les

élèves du primaire de l'école de Nantes.
Pour les élèves de la maternelle, les Optimistes ont remis un montant d'argent pour l'achat de jeux qui pourront être utilisés par tous les élèves de la classe.



La Société d'aide au développement de la collectivité veut profiter du temps des réjouissances des fêtes pour souhaiter aux gens d'affaires de la région de Mégantic leurs

Meilleurs Voeux

de Prospérité et de Succès
pour l'année 1997



SADC
Société d'aide
au développement
de la collectivité
de la région de Mégantic

MEILLEURS VOEUX

AU PLAISIR DE VOUS REVOIR À LA
CABANE À SUCRE MÉGANTIC
rang 10 - Lac-Mégantic - 583-1760 - (418) 774-3130

Alain Couture, prop. et son personnel vous souhaitent de très

Joyeuses Fêtes!

VITRES & ACCESSOIRES d'autos MÉGANTIC ENR.

Pose et réparation de pare-brises - Toits ouvrants
- Polissage d'autos - Nettoyage
3164 Laval, Lac-Mégantic
583-4784

Le conseil d'administration et l'équipe du C.I.R.F. souhaitent à toutes ses membres et à toutes les femmes de merveilleuses Fêtes ainsi que Paix, Joie et Bonheur en 1997

C.I.R.F

Centre des femmes

ARMOIRES GEROBY INC.

... pour une cuisine moderne

VENEZ VOIR NOS MODÈLES EN SALLE DE MONTRE!
Estimation gratuite

- MÉLAMINE
- STRATIFÉ
- QUATRO
- BOIS ET BOIS LAQUÉ
- COUPE de COMPTOIR MOULÉ

4195 Villeneuve, Lac-Mégantic
(819) 583-5743

Multinationale du communautaire?

Le semaine dernière, les membres de l'Association d'Action Bénévole du Granit vêtus de leurs très «fins», comme dirait Félix Leclerc, ont reçu la «grand» visite lors d'un 5 à 7. En imaginant la scène, je me suis demandée si les membres de l'exécutif, en croquant dans leurs hors-d'oeuvre, ont eu une petite pensée pour Mario Pouliot, qu'ils venaient tout juste de congédier. Mais je me suis dit qu'ils avaient sans doute opté pour les amuse-gueule, plus appropriés pour faire l'étalage des statistiques. Fort impressionnant je dois en convenir, avec tous ses comités et sous-comités qu'elle chapeaute, on a vraiment l'impression d'être en présence d'une multinationale du communautaire! Cependant, l'image de la grenouille dans la fable de La Fontaine, «La grenouille et le boeuf» me revient en mémoire, vous vous rappelez sans doute cette grenouille qui se gonfle et se gonfle tellement que... enfin, vous connaissez la suite! Bien sûr, je n'ai pas été invitée à cette belle fête mais j'ai cependant communiqué avec M. Guy Théberge, trésorier de l'AABG, afin de vérifier s'il y avait possibilité d'en arriver à une résolution du fameux

dossier de l'assurance-chômage. À mon grand étonnement, il me répond qu'il n'est pas très au courant du dossier puisqu'il n'était pas là lors des événements. Je n'ai pu cacher ma surprise et lui rappelle que depuis plus d'un an il a pris, en tant que membre de l'exécutif, des décisions aux conséquences très graves pour les personnes impliquées dans ce dossier. Il est vrai qu'il semble y avoir toujours eu un manque important de diffusion de l'information au sein de l'AABG. Alors, pour faire une longue histoire courte, voici un survol des événements version «simplifiée». En 1990 l'AABG m'engage sous une proposition d'embauche «mensongère» (en me mentant), afin que j'assure la production du journal que j'avais mis sur pied *Le Bénévolant*. Puisque j'ai toujours pensé qu'une association communautaire était synonyme d'intégrité et d'honnêteté, je vous ai fait confiance. Ce mensonge de votre part m'a placée, à mon insu, dans une position «irrégulière» avec l'assurance-chômage. Lorsque vous vous êtes fait «prendre la main dans le sac» par un enquêteur de l'assurance-chômage vous vous êtes empressés de vous débar-

asser de nous (Mario Pouliot l'autre employé de l'AABG et moi-même) car vous ne vouliez surtout pas avoir à vous sentir «responsables» face à vos employés. Vous vous êtes ensuite empressés de sauver votre peau (en payant discrètement votre facture nous laissant «sécher» avec la nôtre). Comment pouvez-vous justifier un tel comportement? Vous ne le pouvez pas. Vous dissimulez donc les faits, vous faites disparaître les témoins-victimes, et c'est la pensée magique «ce qu'on ne voit pas n'existe plus!» Ensuite, pour redorer votre blason vous faites les «beaux» devant les caméras en éblouissant la galerie avec vos chiffres (statistiques) vides de sens. Pour qui vous prenez-vous? N'avez-vous aucun éthique? Aucun sens des valeurs humaines? Est-ce que la course aux statistiques et aux subventions vous a fait perdre tout sens moral et humanitaire? Il y a des mots pour qualifier de tels comportements, qui n'ont rien d'édifiant croyez-moi! Vous ne pensez tout de même pas que je vais accepter un tel abus sans rien dire? Jusqu'à maintenant j'ai fait appel à votre cœur mais je me rends compte qu'un mur de pierre serait plus facile à traverser! J'ai fait appel à votre sens moral mais, vous ne l'avez dit vous-mêmes, vous n'en faites pas de cas! Pensez-vous pouvoir vous débarrasser de nous comme de la poussière qu'on tasse sous le tapis avant l'arrivée de la «grand» visite?

Vous avez une responsabilité «morale» à prendre vis-à-vis vos employés qui vous ont fait confiance pensant qu'un organisme bénévole était

synonyme d'intégrité et d'honnêteté! Quelle illusion! Vous êtes l'employeur qui a endossé toute cette affaire et qui, par conséquent, doit en prendre la responsabilité. Autrement, à quoi vous sert-il de faire des assemblées, de prendre des décisions si, lorsque vous vous trompez vous jouez à l'autruche plutôt que de prendre votre responsabilité? Prendre une décision veut aussi dire l'assumer. C'est là le sens de votre responsabilité de gestionnaire, ainsi que de prendre connaissances des dossiers que vous avez à traiter. Il est incroyable que la RRSSE, bien qu'au courant de vos «irrégularités» administratives, continue de subventionner de telles pratiques à coup de centaines de milliers de dollars. Un tel appât du gain et/ou du pouvoir attire le menu fretin... Pas étonnant qu'il y ait une telle valse de magouilles et de magouilleurs(euses) du communautaire ici même à Lac-Mégantic! Ils se promènent d'un organisme à l'autre ou, carrément, partent leur propre petit organisme bien à eux où ils seront les rois et maîtres et cela, mesdames et messieurs à nos frais! On nous prend pour des «cons» tribuables qu'on bourre comme la dinde de Noël! En attendant le grand vent qui viendra nettoyer toute cette m... je souhaite une résolution de ce problème et votre fermeté, messieurs et madame de l'AABG, ne fera qu'en retarder l'issue. **Ghislaine D. Martel**

Piopolis

À bas les préjugés envers les aîné(e)s

L'autre jour, une mère nous confiait que sa fille lui avait lancé: «Dire que l'on travaille si fort pis, dans le fond, c'est juste pour payer les pensions de retraite des gens qui sont assis à rien faire». Cette fille ne fait qu'exprimer ce qu'on entend de plus en plus dans les journaux, à la télévision, sur la rue. C'est souvent à partir des préjugés qu'on exploite une personne, qu'on l'abuse ou qu'on décide à sa place...

Les journaux du 5 juillet dernier nous apprenaient que le Comité d'enquête du Conseil canadien de la magistrature avait conclu que le juge Bienvenue était «inapte à remplir utilement ses fonctions». C'était suite aux protestations soulevées par des paroles du juge sur les femmes et les Juifs lors du prononcé d'une sentence le 7 décembre 1995. Dans l'explication de son jugement, le Comité qualifie la conception du juge Bienvenue sur les femmes de «préjugé profondément ancré dans son esprit».

Je ne viens pas commenter cette sentence, mais je trouve qu'elle nous fournit une belle occasion de réfléchir sur les préjugés. Nous savons qu'il en existe beaucoup sur les races, les sexes, les syndicats, les jeunes... mais en existe-t-il vraiment qui s'attaquent aux personnes âgées? Et ces préjugés sont-ils dangereux? Essayons d'y voir clair un peu.

Des préjugés sur les personnes âgées? Malheureusement oui, et de nombreux. Dans une étude publiée en 1990, «Les aînés du

Canada, une force dynamique», le gouvernement canadien en dénonce plusieurs. En voici quelques exemples cités par l'Association internationale francophone des aînés (ATFA) dans une étude sur l'engagement social des aînés publiée en 1992: «Tous les vieux sont passifs, dépendants, tristes et confus, pessimistes et déprimés... ils sont tous semblables et ne s'intéressent à rien... ils sont bornés et incapables d'acquiescer de nouvelles connaissances ou habitudes... ils en manquent souvent des bouts... ils sont rigides et intransigeants... ils sont tous malades ou infirmes et monopolisent les hôpitaux et l'ensemble des services offerts par les diverses agences sociales et communautaires...»

C'est beaucoup, n'est-ce pas? Ajoutez maintenant à cela ce que vous entendez souvent sur la rue, dans les médias, de la bouche de politiciens: «Les aînés riches... mangeurs de pilules... «coureux» de docteurs... gaspilleurs de médicaments... ils ne devraient plus conduire une automobile...».

La charge est lourde, ne trouvez-vous pas? Quand on explique cela à quelqu'un, on a évidemment droit à beaucoup de nuances, mais ces préjugés, on les entend, même si ce n'est pas à tous les jours, à tous les coins de rues et de la bouche de tout le monde.

Pourtant, si on se donnait la peine de s'informer, de faire certaines vérifications, on étoufferait vite plusieurs de ces préjugés. Voici quelques exem-

ples: la richesse des personnes âgées: selon Statistique Canada (1992), seulement 4,71% de ces personnes ont des revenus de 40 000\$ et plus, 41,73% entre 10 000\$ et 14 999\$, 85,6% en bas de 25 000\$. Et on pourra soutenir que les personnes âgées sont riches?

La santé: des troubles de démence ne se retrouvent que chez 5 à 7% des aînés, 64% des 65 à 74 ans se considèrent en bonne santé et 57% des 75 ans et plus en disent autant, 66% des 65 ans et plus déclarent ne pas avoir de limitation d'activités à long terme... («Les aînés du Canada, une force dynamique», 1988). Est-ce que ces chiffres permettent d'affirmer que les aînés sont tous malades, confus, dépendants?

On pourrait relever ainsi une foule de statistiques et/ou études qui vont à l'encontre de plusieurs autres préjugés. Que ce serait donc beau si tout le monde le faisait!

Ce serait beau parce que ça éliminerait un tas de préjugés et toutes leurs conséquences néfastes.

Ne nous les cachons pas, les préjugés sont dangereux, peu importe sur qui ou sur quoi ils portent. Pour en parler un peu et soutenir mon affirmation, je me réfère à un article du journaliste, M. Paul Cauchon (Le Devoir, 05-07-96) où il cite des extraits du jugement d'inaptitude rendu sur le juge Bienvenue: «Une personne raisonnable et bien renseignée qui aurait à comparaître devant le juge Bienvenue éprouverait une crainte raisonnable que le juge ne s'acquitte pas de ses fonctions avec l'objectivité, l'impartialité et l'indépendance que le public est en droit d'attendre d'un juge». Le journaliste identifie clairement deux grands dangers d'un préjugé: l'absence d'objectivité et d'impartialité.

Ne l'oublions pas, un préjugé est un jugement trop rapide, le mot le dit; c'est un jugement qui ne s'appuie pas sur une analyse critique. Il porte celle ou celui qui le véhicule à ne considérer que des points de vue reliés à des idéologies ou à des expériences non ou mal éva-

luées, et à finir par «parler à travers son chapeau», comme on dit souvent, s'attirant ainsi toutes sortes de problèmes. Une analyse critique ou une simple vérification permettrait l'ouverture d'esprit et la possibilité de changer l'idée ou à tout le moins, de nuancer des affirmations. Avant de porter un jugement, l'information est essentielle; elle assure l'objectivité et permet la discussion, ce que ne fait pas le préjugé, mettant ainsi dans le trouble la personne qui le véhicule.


Quant aux personnes ou groupes visés, c'est la discrimination, l'exclusion, la condamnation sans appel. En somme, un préjugé ne fait donc que des victimes: son auteur et celles et ceux qu'il vise. Résistant aux influences, il provoquera souvent intolérance et même, violence.

Dans le cadre du Projet voulant contrer la violence contre les personnes âgées, une réflexion sur les préjugés a donc sa place. Oui, il faut identifier et combattre les préjugés qui paralysent les person-

nes qui les portent et blessent celles qui sont visées. Vaut mieux l'objectivité, ce qui ne signifie pas que quelqu'un ne peut défendre des opinions, des points de vue nourris d'informations, d'analyses, et par le fait même, capables d'évoluer.

À bas les préjugés!
André, 66 ans

N.B.: Vous êtes une personne aînée et vous avez le goût de nous écrire? Vous pouvez le faire dès aujourd'hui, à: «Sensibilisation contre la violence envers les aîné(e)s de l'Estrie», au 187, rue Laurier, bur. 313, Sherbrooke, Qc, J1H 4Z4.



Meilleurs Voeux

à tous mes clients à l'occasion de cet heureux Temps des Fêtes

Guy Perreault, d.d.
Denturologiste
4639, rue Laval, Lac-Mégantic 583-0669



Meilleurs Voeux

Jean-Louis, Rachelle et René souhaitent à tous leurs clients ainsi qu'à toute la population de Joyeuses Fêtes

GOSSELIN BICYCLES (1987)
3636, rue Choquette
Lac-Mégantic
583-0253

Vente et réparation de bicyclettes, scies mécaniques, débroussailleuses, tondeuses

Joyeuses Fêtes

«TISSUS... TI-NÈGRE» VOUS DISENT MERCI ET VOUS INVITENT À VENIR LES RENCONTRER EN 97, ILS SERONT HEUREUX DE VOUS SERVIR!

Marcel Grenier et Claude Duquette, Propriétaires

Brasserie Laval

4661, rue Laval - Lac-Mégantic
583-2524

Loto-Voyage de novembre



Jean-Denis Vallée, directeur général et directeur clinique du Domaine de la Sobriété, remet à Ginette Jolicoeur Bureau de Disraeli, le premier prix de la Loto-Voyage de novembre, soit un crédit-voyage de 1700\$. Les autres gagnants du mois sont Charles et Claude Laflamme de Disraeli (100\$) ainsi qu'André Lapierre de Windsor (50\$).



EXCLUSIF
230 000\$

versés en ristournes

À l'occasion de leur assemblée générale annuelle, les membres de la Caisse populaire Desjardins de St-Ludger de Frontenac ont accepté qu'un montant de 230 000\$ soit réparti entre eux sous forme de ristournes.

Cette somme représente un supplément de 9,5% des intérêts payés sur l'épargne, une remise de 9,5% sur les intérêts perçus sur les prêts. C'est grâce à la participation active des membres et à la confiance qu'ils ont témoignée de façon assidue à l'égard de la Caisse que ces excellents résultats ont été rendus possibles.

Le versement de ristournes, un avantage exclusif de LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS, votre coopérative de services financiers.

Pour les membres
seulement



La Caisse populaire de St-Ludger de Frontenac

Desjardins pour s'aider soi-même

RÉFLEXION SPIRITUELLE

Lisez Luc 2.1-7

Toujours pas de place

Elle... le coucha dans une crèche, parce qu'il n'y avait pas de place pour eux dans l'hôtellerie. Luc 2.7

Dans le temps de Noël, les gens sont toujours très occupés.

Les rues sont bondées de gens qui font leurs courses; des couronnes décorent les portes; les maisons et les bureaux débordent de réjouissances. Les souhaits de bonheur sont à l'ordre

du jour. La raison de tout cela, c'est la célébration de la naissance du Seigneur Jésus. Mais est-ce que sa présence honore la réception?

Deux femmes dinaient dans un hôtel élégant. Une de leurs amies s'approcha d'elles et leur demanda ce qu'elles célébraient par ce spacieux repas. Une de dames répondit: «Nous fêtons la naissance de mon garçon.» «Mais où est-il?» s'enquit l'amie. «Oh, dit la mère, tu ne pensais

quand même pas que j'allais l'amener avec nous?» N'est-ce pas ainsi que le monde traite Jésus à Noël?

Est-ce l'attitude que nous avons quand nous célébrons la naissance de notre Sauveur? Comme Marie et Joseph à Jérusalem quand Jésus avait 12 ans, nous présumons peut-être beaucoup de choses. La Bible nous dit que, sur le chemin du retour, «croyant qu'il était avec leurs compagnons de voyage», ils firent une

journée de chemin sans lui (Luc 2.44). Comme eux, nous supposons parfois que Jésus est là où il devrait être quand, en effet, nous l'avons oublié dans notre précipitation.

Ce Noël-ci, assurons-nous que ce n'est pas le cas. Je vous suggère de faire une pause en ce moment même.

Faisons ensemble la prière suivante: «Seigneur Jésus, que j'aie non seulement une place pour toi, mais que tu sois aussi le centre et la circonférence de toutes mes activités à Noël. Amen.»-P.R.V.
Pensée: Avant de déballer les cadeaux, soyez emballé par Jésus.

E SPACE VERT

Nostalgie de Noël

À l'approche des Fêtes, il fait bon s'entourer de merveilleuses décorations odorantes composées de conifères, de fleurs et de fruits, qui ravivent en nous des moments empreints d'une douce nostalgie.

L'hiver, alors que la nature s'est endormie, nous ressentons le besoin de retrouver un peu de verdure et de vie dans nos demeures, puisque nous en sommes privés à l'extérieur. Ce senti-

ment est encore plus fort pendant la période des Fêtes, où l'arbre de Noël, la couronne, les centres de tables et les autres décorations viennent «réchauffer» nos intérieurs. Ce besoin d'égayer nos maisons pendant la période des Fêtes ne date pas d'hier, car la tradition de l'arbre de Noël date du XVII^e siècle.

Plusieurs adultes redeviennent enfants l'espace de quelques

jours, grâce à la magie de Noël. Les plus bricoleurs peuvent fabriquer eux-mêmes de jolies centres de tables, des couronnes ou d'autres décorations de Noël. Des branches de conifères peuvent être cueillies à l'extérieur, tout comme des pommes de pins. Des re-tailles du sapin que l'on a élagué peuvent aussi constituer un apport intéressant de verdure pour les compositions.

Les variétés de légumes mises en valeur au cours de cette période de l'année sont toutefois spécifiques. Il s'agit surtout de coni-

fères comme le sapin, le genévrier, le cèdre et le pin. Leurs branches apportent une touche d'opulence aux arrangements. Divers accessoires sont ajoutés pour égayer les compositions, par exemple, les chandelles, disposées au cœur des centres de table, procurent quant à elles une douce lumière créant une ambiance magique lors des soupers en famille. Pour certain la tradition s'envole et pour d'autres la tradition reste.

Rachel Nadeau

QUIZ

LOTO MAGOTS 96
20 000 \$

du 10 août 96 au 11 janvier 97

PARTICIPEZ POUR GAGNER!

MARCHANDS MYSTÈRES

semaine du 16 au 20 décembre 1996

Raymond, Chabot, Martin, Paré • Salle de quilles MGR Bonin
SCA • Sergaz • Sévigny Station Service • Shier Ltée

Synthonisez CKFL radio pour participer 50\$ à gagner chaque semaine

Les prochains tirages auront lieu les 18 décembre, 8 janvier et 11 janvier.
Les montants des tirages sont les suivants (en plus des 50\$ par semaine à CKFL):

18 décembre 1996: 2 x 500\$ 8 janvier 1997: 2 x 500\$ 11 janvier 1997: 2 x 1000\$

Plus de 11 000\$ en certificats-cadeaux • Pour un total de 15 000\$
Demandez vos coupons de participation chez les gens d'affaires participants.

Salle de quilles Chevaliers de Colomb

Lundi 2 décembre 96

Équipes	T.P.	Plus Haut Simple	
1.Épi.S. Dorval	78	Ass.Philbert Cliche	802
2.Bouch.chez Guy	68	Denis Therrien	211
3.Servicomtaxes	52	Josée Ouellette	137
4.Bilodeau Remb.	48		
5.Salon Billard	44		
6.Ass.Philbert Cliche	22		
Plus Haut Triple			
Les 200:			
Gilles Orichefqui	205-201	Ass.Philbert Cliche	2178
Denis Therrien	211	Daniel Michaud	571
Gaston Boulet	208	Lyse Couture	544
Lise Lapierre	206		
Daniel Michaud	200		

Joueurs:	Moy.	Femmes:	Moy.
1.Gilles Orichefqui	188	Lyse Couture	168
2.Denis Couture	181	Jacqueline Orichefqui	160
3.Richard Fortier	173	Maryse Gaboury	160
4.Alain Rancourt	172	Lise Lapierre	155

Mardi 3 décembre 96

Équipes	T.P.	Plus Haut Simple	
1.St.S.P.Clusialt	71	Foyer Bécigneul	960
2.Foyer Bécigneul	60	Clément Laflamme	218
3.S.C.A.Még.Lambton	51	Jacynthe Duquette	185
4.Relais Familial	46		
5.Tr. Lemieux L.-M.	43		
6.Granit St-Samuel	41		
Plus Haut Triple			
Les 200:			
Foyer Bécigneul	2702		
Gaston Boulet	566		
Linda Allard	498		

Joueurs:	Moy.	Femmes:	Moy.
1.Denis Couture	181	Lyse Couture	173
2.Gaston Boulet	171	Brigitte Rancourt	167
3.Alain Rancourt	169	Violaine St-Laurent	162
4.Lionel Brochu	157	Gilberte Boulet	144

Mercredi 4 décembre 96

Équipes	T.P.	Plus Haut Simple	
1.F.R.Dallaire	68	F.R.Dallaire	779
2.Dép. l'Étoile	64	Jocelyn Breault	227
3.Marché Danyel	61		
4.Még.Lave-Auto	53		
5.Chevaliers Colomb	42		
6.Maxi-Meubles	26		
Plus Haut Triple			
Dép. l'Étoile	2244		
Gilles Orichefqui	635		

Joueurs:	Moy.	Les 200:	
1.Robert Lachance	190	Gilise Orichefqui	245-201
2.Gilles Orichefqui	177	Jocelyn Breault	227-211
3.Gérard Breton	177	Yvon Couture	210
4.Jocelyn Breault	175		

Grosses Quilles (féminine) Jeudi 28 nov. 96

Position des équipes:		Plus haut simple	
1.Les Gitanes	56	Les Vaillantes	700
2.Les Cigales	50	Cécile Grenier	192
3.Les Sportives	46		
4.Les Vaillantes	40		
Plus haut triple			
Les Sportives	2039		
Cécile Grenier	484		

P.H. Moyenne:	
Janine Poirier	158
Louise Rancourt	151
Cécile Grenier	147
Gilberte Boulet	146

Petites Quilles Dimanche 1er déc. 96

Position des équipes:		Plus haut simple	
1.Rest. Eau-Berge	190	Salon Charlotte	692
2.Banque de Montréal	189	Pierre Poulin	168
3.S.Coiff.Charlotte	188	Jeannine Grenier	181
4.N.Lafontaine Auto	185		
5.Rest. du Quai	181		
6.G.T. Transport	165		

Position des joueurs	Moy.	Femmes:	Moy.
Pierre Poulin	140	Violaine St-Laurent	130
Sébastien Boucher	135	Jeannine Grenier	110
Jean-Guy Labonté	134	Rolande Poulin	108
Charles Roy	117	Cécile Grenier	105

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

P

PETITES ANNONCES

583-1630 JOUR LIMITE: JEUDI 17H00



4 SPÉCIAL

annonces
pour le prix de 3
SANS CHANGEMENT

Avis important
Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1^{er} jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements (819) 583-1630

C-15 - le dimanche 15 décembre 1996 - L'Écho de Frontenac

MAISONS À VENDRE

RE/MAX
D'Abord inc.



#62 Condo, 1760 Place du Moulin. Prix: 69900\$
Spécial des fêtes: Rabais de \$3,000 (jusqu'au 31 déc.96 sur promesse d'achat ferme).

#90 75 ch. Bouchard AUDET FERME FORESTIÈRE 288 ACRES cottage 5 c.c., 2 s.b.

#122 145 route 263 sud, Marston. 2 LOG. (6 1/2 & 5 1/2 PCS), grand terrain boisé de pins 135' x 231'.

#129 5043 Bonin, Lac-Mégantic, 3 c.c., terrain paysagé, haies de cèdres, UN PRIX À L'ANCIENNE...

Marcel Rancourt
583-3330

Internet
HTTP: WWW.MIS.CA.

MAISON à vendre située Place des Pins, Bungalow 4 c.c., 2 s. de bain, garage double. Visite sur appel. Inf.: 583-0669 jour, 583-5044 soir.

MAISONS À VENDRE

MAISON neuve à vendre 28' x 38' sur la rue Papineau, OS comptant /paiement 425\$/mois. Tél: 583-2499 ou 583-1660.

MAISON à vendre située à Nantes, 3 c.c., sous-sol fini, 2 s. de bain, 1 s. de jeu, foyer, piscine creusée 18' x 36', aménagement paysagé. Remise 14' x 21', terrain 90' x 135'. Visite sur rendez-vous seulement. Tél: (819) 547-3438.

MAISON à vendre sur la rue des Érables à Frontenac. Inf: 583-0635.

MAISON à vendre pour cause de changement d'emploi, située rue Laval, bien divisée, salon, vivoir, salle à manger, 6 c.c., foyer, 3 s. de bain, chauff. eau chaude, garage et abri d'autos, grand terrain, peut servir de foyer, zoné commercial, prix avantageux. Inf: 583-5587.

MAISONS À VENDRE

ATTENTION! À qui la chance. Vente par succession, belle MAISON 4 c.c., 1 s. bain, grand "bay window", syst. chauff. neuf, terrain 10,200 pi.ca. Bien située à St-Sébastien. Première offre raisonnable acceptée. Inf: (418) 486-2223 après 17h30 ou fin de sem.

MAISON 41' x 36', située au 4971 rue Bonin Lac-Mégantic; 4 c.c., planchers bois franc, sous-sol fini, ext. briques, grand terrain 100' x 170', clôturé avec garage. Très bien située, prix pour vendre. Inf: 583-3257.

MAISON à revenus; 2 logements 5 1/2 pces et 4 1/2 pces au 5007 Papineau, vendue en bas du prix d'évaluation. Inf: 583-0771 ou laissez message sur répondeur.

CONDO exclusif à vendre, 2 c.c., rez-de-chaussée, plusieurs extras. Prix demandé 86,900\$, visite sur rendez-vous seulement. Tél: 583-5945.

À STRATFORD. MAISON ancienne, partiellement rénoverée, planchers bois franc, 3 c.c., vue panoramique, pommiers, à 2 km. du village, 1/2 hectare. Tél: 418-443-2302.

MAISON à vendre au 3811 rue Wolfe, Lac-Mégantic. Bâtisse 61' x 30', 2 étages. Terrain 130' x 44' large. 20,000\$. Tél: 583-1283 ou 583-0781.

MAISON à vendre à Woburn, au 602 rue Périnet. 4 c.c., piscine, très grand garage avec "pit". Bel endroit pour commerce. Après 18h au 819-544-4338.

MAISON À LOUER

MAISON à louer

à Ste-Cécile au centre du village, 3 c.c., 2 s. bain, grand atelier, garage double, ch. élect.

Tél: 583-5279 le soir.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 4 1/2 pces situé rue Papineau. Inf: 583-2313 bur. 583-2309 soir.

LOGEMENT 4 1/2 pces., situé Baie des Sables, non chauffé, non meublé, stat. privé, accès au lac. Endroit tranquille. Libre immédiatement. Inf: 583-4545 jour, 583-0298 soir.

H.L.M. de Frontenac, logements 2 1/2 pces. à louer pour personnes âgées. Inf: 583-3295.

LOGEMENT 3 1/2 pces à louer au 2^e étage, rue Garnier. Inf: 583-2313 jour, 583-2309 soir.

Grand LOGEMENT 5 1/2 pces situé coin Laval-Victoria, non-chauffé, non-meublé, frais peints, tapis neuf, libre immédiatement. Inf: 583-4545 jour, 583-0298 soir.

LOGEMENT/MAISON à louer à Audet, chambre au 1^{er} plancher. Garage, patio, chauffage et électricité inclus. Bon prix. Tél: 583-5723.

À louer 4 1/2 pces, frais peints au 4848 Laurier, 2^e étage. Endroit tranquille, idéal pour couple ou personne retraitée. Tél: 583-0302 jour, 583-0254 soir.

LOGEMENT à louer 4 1/2 pces au 3622 Wolfe, libre immédiatement. Tél: 544-9038.

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS meublés, chauffés; 2 1/2 pces, libre immédiatement; 2 1/2 pces et 1 1/2 pces, libre pour le 1^{er} janvier. Tél: 583-3276.

LOGEMENT 4 1/2 pces à 280\$/mois situé au 3566 St-Edouard, meublé, non chauffé. Endroit tranquille! Libre immédiatement. Inf: 583-5841 après 18h.

LOGEMENT 3 1/2 pces meublé, au 1^{er} plancher, situé face à la Légion Canadienne rue Du Moulin à Lac-Mégantic. Libre le 1^{er} janvier '97. Inf: 583-1789.

LOGEMENT neuf 4 1/2 pces, bien éclairé avec balcon, endroit tranquille, situé au 2681 rue Laval Nord à Lac-Mégantic. Tél: 583-0138.

CHALET

À louer CHALET quatre saisons, semi-meublé, non-chauffé, idéal pour 2 personnes, 295\$/mois, libre immédiatement, 129 rue Josaphat, Marsboro. Inf: 583-1105.

CHAMBRES ET PENSION

Chambre à louer avec cuisinette commune et laveuse-sécheuse. Inf: 583-1803 ou 583-2398.

CHAMBRES ET PENSION

Chambres à louer pour non-fumeur, endroit paisible, entrée privée, accommodation; frigidaire et micro-ondes, rue Bécigneul. Après 17h au 583-0730.

COMMERCE À VENDRE

COMMERCE à vendre: restauration, bar laitier, pâtisserie. Bonne clientèle établie dans un excellent site touristique. Acheteur sérieux seulement. Inf: 819-583-2168.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOER

LOCAL commercial à louer, 300 pi. ca., idéal pour petite entreprise, repeint, 3585 Daniel. Tél: 583-2545 soir, 583-4281 jour.

LOCAL commercial à louer ou espace à bureau, 925 pi.ca., éclairé et chauffé. Atelier de 352 pi.ca., éclairé et chauffé. Au 6373 Salaberry. Inf: 583-3552.

Local commercial ou pour bureaux au 3904 Laval, coin St-François-Xavier; salle d'attente ou salle de conférence incluse, tout comme stationnement. Libre immédiatement, idéal pour professionnel. Tél: 583-3260.

LOCAUX COMMERCIAUX À LOER

À LOUER LOCAL COMMERCIAL, 2536 Laval Nord. Libre immédiatement. Pour inf: 583-5266 jour, 583-1331 soir.

TERRAINS À VENDRE

2 TERRAINS à vendre rue d'Orsennens. Un de 100' x 100' et l'autre 130' x 100'. Tél: 583-5584.

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL - Seigneurie du Lac. 18 terrains. Vue et accès au lac. Prix à partir de 6,500\$. Frais de cadastre et notaire inclus. Inf: 583-3594 et 548-5424.

À vendre: 5 terrains sur rue Agnès de 75 pi. x 125 pi., en face du cinéma avec vue superbe sur le lac. Des couchers de soleil fabuleux. Avec services d'aqueduc et d'égout. Inf: 583-0138.

Erablière Milan. 3,500 entailles, possibilité 5,000, vacuum 50 acres. Inf: Jean-Pierre Courtois Groupe Immobilier Jacynthe Dubé (819) 564-5000.

OFFRE DE SERVICE

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543). L'École de rédaction, 449-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

LES ENTREPRISES

MG
Vente, installation et réparation de lignes électriques basse et haute tension. Estimation gratuite. Tél: 1-819-583-3842, Page 1-514-553-5384.

Coiffure à domicile. Service exceptionnelle de coiffure à domicile par coiffeuse diplômée et expérimentée. Inf: 583-2805.

Je garderais des enfants à domicile, expérience dans le domaine. Tél: 418-486-7338.

OFFRES D'EMPLOI

\$\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$\$. Vends superbe tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour l'achat d'un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

OCCASIONS D'AFFAIRES

SSSS Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900\$ et + semaine. Investissement discutable. 25 ans et plus. 1-800-561-1518, (514) 449-4011.



FUTUR MARIÉ ATTENTION SPÉCIALE

À tous les gens de la Blouffe et des environs. Depuis maintenant 12 ans que je vous offre mes services dans le domaine du VIDEO, je vous offre maintenant mes services avec la toute dernière technologie digitale numérisée professionnelle pour des films vidéo de tout genre: mariages, fêtes, anniversaires, etc.
CE SERVICE VOUS EST OFFERT POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ ET À UN PRIX TRÈS COMPÉTITIF.
Pour plus d'informations, téléphonez le soir après 18h00 au (418) 459-6636

Il n'est pas trop tard!

Pour que votre petite annonce soit publiée dans le journal du dimanche, il faut

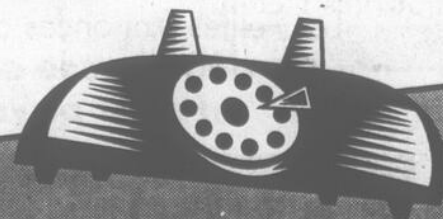
placer votre annonce avant 17h00 le jeudi.

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce que votre message soit efficace. Passé ce délai, nous pouvons toujours prendre votre annonce, mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Faites une vente rapide!
Contactez-nous dans les délais.

583-1630

L'Écho de Frontenac



MAISON à vendre rue Huard 36' x 50' 2 étages, façade en briques, garage double, 5 c.c., 2 s. bain, foyer granules dans le salon, poêle granules au sous-sol, plancher bois franc, piscine. **Prix réduit pour vente rapide.**

Tél: 583-2499 ou 583-1660.

At25/Jno

COURS

Privés ou semi-privés. À domicile si désiré. Horaire flexible et nombre de cours selon vos besoins. **Objectif:** récupération, rattrapage, préparation de fin d'étape. **Niveaux:** primaire, secondaire (si vous lisez ce texte S.V.P. informez les personnes en difficultés de lecture ou "analphabètes", qu'il y a cours confidentiels). **Disciplines:** français et mathématiques privilégiés, autres. Inf: J. Yves Poulin, Tél: 583-2861 (si absent: boîte vocale).
Oc20/JnoP

AUTOMOBILES À VENDRE

Mercury Sable 1994, 24,000 km., bien équipé, balance de garantie Ford. Inf: 583-4814 ou 583-4836. Oc20/Jno

Avoir besoin d'une voiture et ne pas avoir de crédit! Solution! Location avec privilège d'achats. (514) 446-2800. Région de Québec (418) 834-2276. De1/29P.H.Qc.

Ford Mercury 1984, en bon état, prix 700\$. Inf: 418-486-7725. De8/29

Plymouth Voyager 1994, V-6, 3 li., 7 pass., 55,000 km., peinture neuve, 4 pneus neufs, ext. vert forêt, très bien équipé, super propre. À voir! 13,900\$ négo. Tél: 418-484-2331. De8/15P

AUTOMOBILES À VENDRE

FORD Tempo L 1991, 85,000 km., très propre, excellent état. Tél: 418-486-7080. De8/29

Buick Century 1987, 4 portes, très propre, 127,000 km., en bon état. Inf: 583-3221 ou 583-4460. De8/29P

À vendre Dodge Caravan ES 1992, longue, 78,000 km., traction intégrale (4 WD), tout équipé, très propre. Tél: 583-2162 le jour, 583-4626 le soir. De15/22P

Nissan Multi 1986, 141,000 km., autom., O.D. Pneus d'hiver. Prix 2,200\$. Inf: 418-486-2140. De15P

Ford F 150, 4x4, aut., 1992. **Pick-Up 1990** Toyota, king cab, V-6, man.. **G.M.C. 1988** 1/2 tonne, king cab, aut., 8 cyl., 4x4. **G.M.C. F-15** 1987, 4x4, king cab, man.. **G.M.C. F-15** 1984, 4x4, king cab, 5 vit., plusieurs autres véhicules en inventaire. Garage Lessard & Frères 549-2322. De15/Ja12

Camionnette Mazda modèle P-4000, 1994 man., tout équipé. Tél: 583-2503. De15

Pick-Up Larèa 89, 4x4, man., en bon état. Inf: après 18h 583-3272. De15/Ja5

AUTOMOBILES À VENDRE

Aubaine! Oldsmobile Sierra familiale, V-6, 1985, très propre, prix 1,150\$. **Buick Le Sable** 1986, V-6, tout équipé, très propre, prix 2,250\$. Inf: 418-486-5848. De15

Nova 1972, 75,000 km, en bon état, pièces d'origine, pneus d'hiver et été surrimes. Prix à discuter. Tél: 819-888-2366. De15

ON DEMANDE

RECHERCHE ARMES ANTIQUES, épées, baïonnettes etc. Tél: 583-2533. Oc1/Oc96

Serais intéressé à acheter AUTOS et CAMIONS usagés, en bon état. Payable comptant. Garage A. Lavigne 547-3694. Oc13/Jno

Associé recherché dans important projet électronique pour Amérique du Nord et Europe; pour info confidentiel (819) 583-1817, laissez message. De1/15P

Je suis toujours acheteur de bois franc, mou en 4 pi., de bouleau 50 po. et de bois franc de 8 pi. "peuplier et tremble" pour les Etats-Unis, à très bon prix. Inf: Georges Chilvers, Lac-Mégantic 583-1200. De8/29P

ANIMAUX

À vendre: chiots "golden retriever", âgés de 7 semaines, pure race. Inf: 583-1838. No24/Dé15

Chiots "berger allemand", pure race et enregistrés, tatoués, vermifugés et vaccinés. Nés le 20 octobre 96, prêts à la fin de décembre 96. Inf: 418-582-3625. No24/Dé15

Chiots caniche prêts le 20 déc. 96. 1 caniche toy mâle blanc né le 7 mars 96. Inf: 583-2327. De1/22

Adorables chiots "lhassa apso" nés le 3 nov. 96. Cadeau de Noël inoubliable pour votre enfant; 549-2276 ou 549-2002. De8/15

Chiots "husky sibérien", pure race, enregistrés, tatoués et vermifugés, vaccinés, à vendre. Inf: 544-9291 après 18h. De8/29P

Chiots "labrador" pure race, nés le 7 oct. 96, aussi des "husky sibérien" pure race, nés vers le 20 oct. 96. **Une équipe** de chiens de traîneau "alaskan". Inf: 548-5206. De8/29P

Chiots à vendre: rottweiler pure race, âgés de 4 mois avec carnet de santé; 1 mâle, 1 femelle, 125\$ ch. Tél: 583-1976. De15P

DIVERS À VENDRE

BOIS de chauffage à vendre, à l'année. Oneil Mercier rang 10, Lac-Mégantic. Inf: 583-3521 après 18h. Fé25/Fé23/97

Air climatisé résidentiel, 1 an d'usage (haute capacité). Pour Inf: 583-4545 bureau, 583-3997 résidence. Demandez Yvon. At11/Jno

POELE à l'antracite (charbon) 65,000, 90,000, 105,000 btu, automatiques, pas de cheminée, air chaud, conduits serpentins, eau chaude, etc. **Poèles** combustion lente, cheminée 2100, gaine inox. Remorques toute sortes. Poèles Lesage inc. Tél: (514) 246-2851. De1/22P.H.Qc.

À vendre: VTT Yamaha Big-Bear 1995 avec l'équipement, pour le bois. Tél: 819-652-2128. De1/22P

À vendre Motoneiges: Formula Z 96, Mack One 95-91, Formula Plus 93-92-91, plusieurs autres modèles. Inf: Dany 418-486-2221. No17/Jno

Plantation J.G. Gilbert 2 km, rang 10 Lac-Mégantic

Grand spécial 5^e Anniversaire: Sapins cultivés entre 7\$ et 22\$. Ouvert jusqu'à 20h00. À choisir dans la plantation ou à prendre sur place. Commandez au 583-5889. No17/Dé22P

Skis alpin comme neufs; fille: "rossignol" 160 cm., bottes "nordica" 6 1/2-7; homme: "dynastar" 175 cm., bottes "nordica" 7 1/2-8. **Nintendo** et 10 cassettes. **Ordinateur XT** avec clavier et écran, 1 meg, prof dos, works, word perfect. Prix pour vente rapide. Inf: 583-1356. No24/Dé15P

À vendre: poêle antique "Mc Clary", très propre. **4 roues sport "suzuki"** 230 cc, 1986, 1,700\$, moteur refait à neuf. **Futon** 3 places, 8 mois d'usage, 150\$. Inf: 583-0295 ou 583-3081. No24/Dé15P

DIVERS À VENDRE

Motoneige à vendre "Everest 500" électrique, chenille neuve, en bon état, mise au point récente, housse incluse, prix 1,300\$. Inf: 583-1470 Guy. De1/22P

Skideur "clark" à vendre avec remorque. Après 18h au 583-0427. De1/22

2 essieux à l'air pour remorque de camion avec roues. **2 bassins** d'érablière, 1,200 gallons. 1 de 500 gal., 1 ancien **poêle** à bois avec tête, 1 **poêle** au propane 4 ronds & fourneau. Inf: 583-0320. De1/22

Réservoir de 900 gallons pour transporter l'eau d'érablière. Inf: 819-652-2649. De1/22

Cabines pour tracteur et souffleuse: MTD "mastercraft", "colombia" CT pour modèle tracteur rég., 329\$, spécial 285\$. **Modèle souffleuse** 119,95\$, spécial 85\$, souffleuse 10 hp, 30 po, cabine, 1,289,95\$, poss. de financement. **À louer:** souffleuse à neige, tables et chaises pour les fêtes. Inf: 583-3336. De1/22P

Laveuse à pression "Aéroblo" industrielle à eau chaude, 3,000 lbs incluant génératrice et moteur 18 fo., neuve. Tél: 418-486-7080. De8/29

À bas prix! Aspenite 7/16: 4,99, 3/4: 6,25, laine R1215: 15,19, R2015: 14,09, styrofoam 1": 3,79, 2": 7,49, mélamine: 15,99, tapis: 3,75 vg, préfini: 6,25, 1x3 14": .55, 2x3 7": .59, 2x4 7": 1,15. Matériaux À Bas Prix Bromptonville 819-846-0417. De8/15P

À vendre: Sega CD avec 2 manettes, 5 jeux dont "mortal kombat 3". 220\$ prix à discuter. Tél: 583-5537 entre 16h et 21h demandez Eric. De8/Jno

Bois de poêle à vendre, merisier et érable. Inf: 583-1996. De8/29P

DIVERS À VENDRE

À vendre: Plinthes électriques. **Douche** monocoque avec porte vitrée et robinet. **Toilette** blanche. Petite **caouaise** 3 places. **Fournaise** à bois de marque "Suburban" 32" x 19" et "duck" à air chaud. Le jour 583-2215, le soir 583-1053. De8/29P

Piano à queue à vendre 5 pi., de couleur noire, de marque "Shubert", prix 1,200\$. Inf: 583-2901. De8/29

Fabrication d'évaporateur: Panne à plis et à fond plat, soudée à l'argon, bassin, dome, etc. à prix compétitif. Entreprise Stodan, Stratford (418) 443-2242. De1/22

Liquidation de plancher de bois franc: .99 pi, parqueterie pré-vern: 1,15 pi., select: 1,54 pi., pré-vern: 1,49 pi., pré-vern blanc: 1,99 pi., merisier select: 2,69 pi. Matériaux À Bas Prix Bromptonville 819-846-0417. De8/15P

Tracteur à pelouse "John Deer" 16 fo. hydrostatique avec tondeuse de 4 pi. 3 couteaux avec souffleur à neige, 2 fasses en avant, très propre, 3,250\$. **Aussi femelle** "lhassa apso" de 9 sem. Tél: 583-4027. De8/15

Liquidation abri d'auto (garage de toile), super bas prix. Tél: (418) 335-3173 ou (418) 335-7779. De15

Store vertical de portepatio, rose, **store vertical** pour fenêtre 36" et 1 autre pour fenêtre de porte, horizontal et rose. Inf: 418-486-2676. De15/22P

Les Miracles du Bois. Fabrication artisanale de panneaux muraux: plus de 250 modèles et grandeurs différentes. Aucune peinture ni teinture. Fabriquer avec 38 essences de bois importé et canadien, les couleurs sont bois naturel. Pour inf: E. Couture, Audet 583-0282. De15P

Liquidation Poêle, prix du manufacturier. Poêle à bois 50% rabais (quantité limitée), aussi Poèles granules, huile, propane, cheminée pré-fabriquée. Inf: (418) 335-7779 ou (418) 335-3173. De15

Chenille J5 avec "winch" en arrière pour sortir du bois avec un trailer sur la chenille. Prix 4,500\$. Inf: 418-486-2434. De15/22

Perfecto en cuir pour femme. **Exerciser** simulateur de marche. **Robe** de bal ou pour mariage, prix à discuter. Tél: 583-4652. De15

3 bassins d'érablière, carrés, 750 gal. ch., prix spécial, 300\$ pour les 3. **Matelas** d'eau 54", prix à discuter. **Je suis à la recherche** d'une sècheuse usagée pour chalet. Tél: 1-418-459-6316. De15/Ja5

Tour à bois à l'état de neuf, tapis "laize" de plancher 2 verges. Inf: 549-2093. De15/Ja5P

DIVERS À VENDRE

Mobilier de chambre pour enfant de 3 ans et plus, érable verni. Lit capitaine, bureau simple, table de nuit, 150\$ le tout. **Poêle à bois antique "Mc Clary"** très propre, prix à discuter. **Motoneige "Mac" Z 1994** à l'état de neuf, prix à discuter. **1 quatre roues sport "Suzuki"** 1985, moteur refait à neuf, prix 1,700\$. Inf: 583-3081. De15/22P

Ordinateur IBM Aptiva 311, 4 mo, très peu servi, prix 1,800\$. Tél: 583-3711. De15P

2 ensembles de ski alpin pour femme aussi **1 planche à neige**. Tél: 583-2503. De15

Poêle à bois "Bélanger" combiné au gaz, très propre, 150\$. **Motoneige "Polaris" Indy 500 Classic** 1991, 2,200\$. Tél: 583-5697. De15/Ja5

Compresseur à air à gaz, portatif, 5 fo. À voir! Inf: 583-2888. De15/22

Manteau de chat sauvage, gr. 9-10. **Peau d'ours** noire, gr. 32" x 64". Tél: 583-1265. De15

Motoneige "Bombardier" Touring 1996, 2,100 km., achetée janvier 96. Équipement complet, prix 4,800\$. Inf: soir 819-652-2749. De15/22

20 cordes de bois de poêle de 16". Tél: 418-483-5448. De15P

Ski-Doo "Bombardier" Mach 1, 1991, en très bon état, très propre. Tél: 819-583-3878. De15/22

Aspirateur "Powerline" avec balai "Eureka" (2 ans d'usage), payé 450\$ laisserais à 250\$. Inf: 583-5907 entre 12h et 16h30. De15/Ja5P

Ordinateur 486 SX25, 4 Mb, 170 Mb, SVGA, son, imprimante, logiciels, le tout 700\$. Tél: 583-6144 Jean-François. De15P

DIVERS

AVEZ-VOUS déjà consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autre médiums et voyants font partis de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir: appelez le 1-900-451-9602. 18 ans + 4.55\$/min. 24 hrs/7 jours. De1/22P.H.Qc.

NOËL et JOURDEL'AN à l'Auberge d'Andromède, Courcelles. **Venez festoyer** avec votre parenté ou vos amis. Prendre un repas exclusif dans une atmosphère traditionnelle, promenade en carriole, service de traiteur à votre résidence. Réservation: 418-483-5442. De1/29

VENDEZ

TOUT CE QUI VOUS PASSE PAR LA TÊTE!

Mobilier usagé, téléviseurs, radios, vos vieilles poupées, l'horloge grand-père à grand-mère, les balles de laine au fond de la garde-robe, votre garde-robe tant qu'à y être, les bicyclettes que vous n'utilisez plus, les pneus entreposés dans le garage, le vieux stock de planches, la collection de cartes de hockey de papa oubliée dans le grenier, du linge de bébé, des jouets qu'on est tanné de ramasser, la vaisselle antique qui prend trop de place dans l'armoire, la niche à chien toute seule depuis que Pitou est parti, les livres qu'on a lu et relu tant de fois qu'on pense les avoir écrits, les lunettes de soleil qui ne vont plus avec le reste du look "punk" de Mathilde, les outils dépareillés que l'on accumulait à travers les ustensiles de cuisine, les vieilles pipes à grand-père, les cadres qu'on ne sait plus où mettre depuis qu'on a tout redécoré, la planche à roulette jetée dessous l'escalier dans le sous-sol, le bois de poêle qui ne sert plus au chalet, les accessoires de bureau qu'on veut renouveler, le sacoché de ma tante avec quelques pièces de monnaie au fond.

Les Petites Annonces de L'Écho...
Ça débarrasse en grand et c'est payant!

819.583.1630

Amplificateur "fender" 100 watts, 375\$. **Amplificateur "profile"** 10 watts, 50\$. **Amplificateur** 1 watt, 25\$. **Guitare** électrique "gibson", 350\$. **Pédales:** "crybaby", 100\$, "sustainer (DOD)", 50\$, "distortion (ibanez)", 50\$.
Demandez Marco
le jour 583-1630, le soir 583-4598 ou laissez message

DIVERS À VENDRE
-Tracteur Landini 1985 usage avec cabine, modèle 6830 4 WD.
-Tracteur Massey Ferguson 1978, modèle 255 avec cabine, peinture neuve.
-Générateur 4500 watts avec moteur THEC.
-Souffleur à neige 7 pieds MC-KEE, usage avec cylindre hydraulique.
Machinerie Reginald Gagnon
1-819-548-5850

DIVERS

ATTENTION. Nouveau! **Nouveau! FRIPPERIE,** beaucoup de vêtements pour enfants et adultes. Laissés à très bas prix. Achetons aussi vêtements usagés. Située au 5050 Frontenac (en face du Ro-Na). Inf: 583-1428 avant 18h ou 583-0678 après 18h.

De17/22

Parlez en direct aux voyants de l'Ère Du Verseau tel que vu à la T.V. Amour, Argent, Futur, appelez maintenant 3,79\$/min. 1-900-451-6675.

De8/29P.H.Qc.

CENTRE DU POELE A BOIS ENR.

Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaies l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles. S'adresser au (418) 774-6015

A118/Jno

Vu à la T.V. Agence de rencontres par boîtes vocales pour les 18-34 ans. 2,29\$/min. appelez maintenant 1-900-870-1834.

De8/29P.H.Qc.

ACHETONS:

Bijoux, montres, horloges, antiquités Payons comptant

Tél: 583-2633 ou 583-4815

PIERRE AVALLÉE HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLER

3570 Thibodeau Centre-ville Lac-Mégantic

Mai 22/Jno

LES PETITES ANNONCES ça marche! **583-1630**

Pneus pour VTT SPÉCIAL

20x7-8	29.95\$	23x8-11	59.95\$
21x8-9	45.95\$	24x9-11	63.95\$
21x7-10	35.95\$	25x8-12	62.95\$
22x11-8	44.95\$	25x10-12	66.95\$
25x12-9	54.95\$		

Taxes et pose en sus.

Garage RÉJEAN ROY Pour inf: 583-5266

MÉTAUX

Récupération de métaux et vieilles autos

Gabriel Gilbert Lambton (418) 486-7356

DIVERS

SOUDURE 351 Clinton, Woburn. Fer ornemental int. + ext., soudure générale, artisanat. Après 18h au 819-544-4338.

De15/Jno

RÉPARE ATOUT

Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs-outils-petits électro-ménagers, etc. Estimation gratuite. Travail garanti.

583-4709

Oc3/Jno

RADIATEURS SERVICE

BOUCHER AUTO RADIATEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diesel.

Tél.: (819) 583-0304

Jno

GRATUIT! Bleu nuit cette agence de rencontre par boîte vocale est non censurée, écoutez les annonces personnelles de tous les membres gratuitement, 18 ans +, 24 hrs en appelant au (418) 627-7383 (frais interurbain si applicable). Si cette ligne est occupée, appelez au 1-900-451-0088 à seulement 2.69\$/min.

No24/De15P.H.Qc.

Découvrez ce que '97 vous réservent, appelez nos voyants les plus précis au Québec sur les questions d'amour et d'argent! Les femmes qui appellent avant le 31 décembre 1996 recevront un cadeau! 18+, 3.69\$/min., composez dès maintenant le 1-900-451-4878.

No24/De15P.H.Qc.

MESSAGE PERSONNEL

Sous cette rubrique, offrez vos vœux aux gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales. **SEULEMENT 4\$ pour 10 mots** (10c mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés.

Que feriez-vous en cas de panne de courant?

Le verglas, les vents violents ou des vagues de froid intense peuvent sérieusement endommager ou hypothéquer les réseaux de

distribution d'électricité et occasionner des pannes parfois assez longues.

Une panne, qui pourrait n'être qu'un

léger inconfort, pourrait par temps froid virer à la catastrophe. Les maisons ou les lieux de travail privés de chauffage pour une pé-

riode prolongée pourraient devenir inhabitables, et le gel pourrait endommager la plomberie et même la structure de certains immeubles.

Voici quelques recommandations d'un partenaire SAUVE GARDE, Protection civile Canada.

ÊTRE PRÉVOYANT

Si on annonce une tempête durant une vague de froid, faites des réserves d'aliments et autres produits essentiels. Il est possible qu'en cas de panne majeure certains services comme les épiceries et les stations services soient incapables de répondre à la demande ou soient simplement fermés.

Gardez toujours à la portée de la main une lampe de poche, des bougies (allumettes) ou autres articles d'éclairage d'urgence, de même qu'une radio à piles. Toujours conserver des piles de rechange pour vos lampes de poche et pour la radio.

Si vous avez un poêle à bois ou un foyer, gardez une bonne réserve de bois dans un lieu facilement accessible.

Assurez-vous que tout appareil de chauffage d'urgence est certifié pour cet usage par l'Association canadienne des normes.

SI UNE PANNE SURVIENT

Vérifiez si votre demeure est la seule affectée. Si oui, prévenez les responsables des services d'électricité de votre région.

Allumez votre radio à piles pour avoir les informations locales.

Restez calme. Même par temps très froid, il est possible de rester quelque temps sans inconfort grave dans une maison non chauffée en gardant les fenêtres et les portes bien fermées. À mesure que la température commence à baisser, habillez-vous plus chaudement.

Éteignez toutes les lumières et les appareils électriques pour éviter les surcharges lorsque le courant sera rétabli.

Si vous avez un appareil de chauffage auxiliaire, allumez-le avant que la maison ne refroidisse trop. Si vous devez raccorder l'appareil au même conduit de cheminée que la fournaise, fermez l'interrupteur de la fournaise avant de faire le raccordement.

Respectez toutes les conditions prescrites pour l'usage des appareils de chauffage auxiliaires ou des réchauds pour la cuisine.

Ne jamais utiliser de poêle BBQ au charbon de bois à l'intérieur.

Évitez l'alcool. Au lieu de réchauffer, l'alcool contribue à abaisser la température du corps.

Pour connaître les directives ou recommandations des services d'urgence de votre région, restez à l'écoute de la radio.

S'il fait trop froid pour rester dans la maison et décidez de quitter, voici d'autres précautions à prendre.

Fermez l'eau. Avec de la matière isolante ou une couverture, protégez le tuyau d'admission d'eau et le compteur ou la pompe.

Ouvrez tous les robinets de la maison, y compris la valve d'écoulement du chauffe-eau, et actionnez plusieurs fois la chasse d'eau des cabinets de toilette. À l'aide d'une pompe pneumatique, expulsez l'eau qui serait restée dans les tuyaux à l'horizontale. Versez un peu de glycol ou d'antigel dans les cuvettes des cabinets et les renvois des éviers et de la baignoire pour prévenir le gel.

Revoyez les indications fournies avec la lessiveuse et le lave-vaisselle relativement à la vidange et à la protection contre le gel.

APRÈS LE RÉTABLISSEMENT DU COURANT

Raccordez le tuyau de votre fournaise à la cheminée (s'il avait été enlevé) et coupez l'alimentation à l'appareil de chauffage auxiliaire.

Ouvrez la conduite d'eau principale. Fermez d'abord les robinets du bas pour laisser l'air s'échapper par les robinets du haut.

Assurez-vous que le chauffe-eau est rempli avant de rétablir le courant.

Maintenez pendant quelques heures la température de la maison à un niveau plus élevé qu'à l'accoutumée pour en chasser toute l'humidité.

Si la panne a été assez longue, vérifiez l'état des aliments dans les réfrigérateur, congélateur et armoires. Si le congélateur n'est pas ouvert, les aliments devraient rester congelés pendant 24 ou même 48 heures.

Protection civile Canada est l'organisme du gouvernement fédéral chargé de promouvoir la planification pour les situations d'urgence de toute nature et. SAUVEGARDE est un programme national d'identification fondé sur le partenariat, qui vise à sensibiliser davantage le public à l'égard de la protection civile au Canada.

S PÉCIALISTES

DÉCORATION tapis, tuiles, inc.

Meubles

SHER LÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac, Lac-Mégantic

583-2404

MasterCard VISA

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETES

FINITION de PLANCHERS

PLANCHERS LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.

205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce

Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.

(418) 582-3930

POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE

de **PLANCHERS de BOIS FRANC**

Vieux planchers remis à neuf finition plastique

GILLES QUIRION

13e rue, ST-GÉDÉON

tél. (418) 582-3102

GOUTTIÈRES

R. BRETON Aluminium

Contracteur en rénovation extérieure

Construction en rénovation couvertures, portes, fenêtres

Gouttières sans joint

R.R. 161 Stornoway

652-2545 (819) 652-2956

ISOLATION

ISOLATIONS GRENIER

106, rue Colette, ST-LUDGER

Mousse de polyuréthane • Laine minérale soufflée

Insonorisation

ESTIMATION GRATUITE

(819) 548-5397

ISOLATION

ISOLATION RÉNOVATION - CONSTRUCTION

Polyuréthane, Barrière thermique

Laine minérale soufflée

ISOLATION

JEAN-CHARLES ISABEL INC

334, PRINCIPALE ST-ROMAIN

(418) 486-2675

Fax: (418) 486-7598

MEUBLES

La Maison du MEUBLE

LAC-MEGANTIC

2969, rue Laval

Lac-Mégantic

583-5458

MÉTAL

Métal Laroche Inc.

Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)

- Shear-Brake - Poinçon
- Soudure de tous genres
- Equip. de tôlerie - Coupeur au plasma - Vente de métal
- Grue 18 tonnes et service de camion à mat télescopique (12 1/2 tonnes)

Jacques Laroche, prop.

3965, rue Québec-Central

Lac-Mégantic

583-5451

583-3150

fax: 583-2896

REMBOURREUR

BILODEAU REMBOURRAGE

Tissus • Cuirette • Foam

2497, rue St-Jean, R.R.1 FRONTENAC

583-2774

Service garanti

JEAN-LOUIS BILODEAU, prop.

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES

Avis de non responsabilité

Prenez avis que M. Bertrand Audet de Woburn ne se tient plus responsable des dettes contractées par Mme Lise Bédard-Audet demeurant à Woburn.



Publication d'un règlement municipal Ville de Scotstown

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par la sous-signée Claudette Cloutier, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, que le conseil, à sa séance du cinquième jour de décembre 1996, a adopté le règlement no 295-96 intitulé règlement concernant l'extension de la compétence territoriale de la cour municipale de la ville de East-Angus.

Ce règlement est déposé à mon bureau où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Donné à Scotstown ce douzième jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Claudette Cloutier
Secrétaire-trésorière



AVIS

**Heures d'ouverture
au bureau
d'immatriculation
pendant la période
des Fêtes**

Fermé:

les 24, 25, 26, 27
et 31 décembre 96
et les 1er, 2 et 3 janvier 97

Ouvert:

les 23 et 30 décembre 96
de 9h30 à 17h00

Merci!

La direction

Avis public d'élection



Centre Hospitalier
Lac-Mégantic



C.L.S.C.
Maria-Thibault



C.H.S.L.D.
La Maison Paternelle

Le Centre Hospitalier Lac-Mégantic, le C.L.S.C. Maria-Thibault et le C.H.S.L.D. La Maison Paternelle invitent les citoyens et les citoyennes à poser leur candidature dans le cadre des élections de leur conseil d'administration unifié.

Un conseil d'administration est responsable de l'orientation de l'établissement public. Il doit s'assurer, entre autres:

- de la pertinence, de la qualité et de l'efficacité des services dispensés;
- du respect des droits des usagers et usagères ainsi que du traitement diligent de leurs plaintes;
- de l'utilisation économique et efficiente des ressources humaines, matérielles et financières;
- de la participation, de la motivation, de la valorisation, du maintien des compétences et développement des ressources humaines.

Les membres du conseil d'administration ne reçoivent aucun traitement; ils ont cependant droit au remboursement des dépenses faites dans l'exercice de leurs fonctions aux conditions et dans la mesure que déterminera le gouvernement.

Nombre de poste à combler
(mandat de trois ans)

5 personnes sont élues par la population

Conditions requises pour
poser sa candidature

Pour siéger au conseil d'administration, un personne doit:

- être motivée à faire bénéficier de ses connaissances et de son expérience les établissements visés par l'élection;
- être disponible pour y consacrer du temps.

Par ailleurs, elle n'est pas éligible si:

- elle ne réside pas au Québec;
- elle est mineure;
- elle est sous tutelle ou curatelle;
- elle a été déclarée, au cours des cinq années précédentes, coupable d'un crime punissable de trois années d'emprisonnement et plus;
- elle a été déchue, au cours des trois années précédentes, de ses fonctions comme membre du conseil d'administration d'un établissement ou d'une régie régionale en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux;
- elle a été déclarée, au cours des trois années précédentes, coupable d'une infraction à cette loi ou à ses règlements.

Une personne qui est à l'emploi du ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une régie régionale, d'un établissement, de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé ou des services sociaux ou de la Régie de l'assurance-maladie du Québec ou qui reçoit une rémunération de cette dernière ne peut être candidate.

Modalités de mise en
candidature

Au plus tard à 17h00 le jeudi 9 janvier 1997, chaque bulletin accompagné des déclarations de la personne mise en candidature et des deux proposeurs, le tout dûment complété et signé, doit être déposé auprès du président ou de la présidente d'élections, de leurs adjoints ou adjointes ou au bureau du directeur général de chaque établissement concerné, le cas échéant; les bulletins de présentation et les formulaires de déclarations sont disponibles aux bureaux du directeur général de chaque établissement concerné.

Date de l'assemblée
d'élection

Le lundi 3 février 1997. Les heures et les lieux de votation seront annoncés dans un prochain avis.

On trouvera ci-après, la liste des établissements et les adresses où l'on pourra se procurer les bulletins de mise en candidature.

Le Centre Hospitalier Lac-Mégantic	3569, rue Laval Lac-Mégantic (Québec) G6B 1A5	
C.L.S.C. Maria-Thibault	Siège Social 3700, rue Laval Lac-Mégantic (Québec) G6B 1A4	Point de service 272, rue Principale C.P. 490 Lambton G0M 1H0
C.H.S.L.D. La Maison Paternelle	3675, rue Du Foyer Lac-Mégantic (Québec) G6B 2K2	310, rue Principale Lambton (Québec) G0M 1H0
	210, rue Lasalle St-Ludger (Québec) G0M 1W0	

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec la direction générale des trois établissements concernés:

C.H. Lac-Mégantic	tél.: (819) 583-0330	
C.L.S.C. Maria-Thibault	tél.: (819) 583-2572	
C.H.S.L.D. La Maison Paternelle	tél.: (819) 583-4222	Lac-Mégantic
	(418) 486-7417	Lambton

Le choix du prochain véhicule

Une question de prix et de fiabilité

Pour les consommateurs québécois, les facteurs qui prédomineront lors du choix de leur prochain véhicule sont le prix, la fiabilité et la garantie.

Lorsque l'Association canadienne des automobilistes a demandé aux automobilistes québécois de désigner parmi une liste de 15 critères de sélection les trois facteurs qu'ils jugent les plus importants pour le choix d'un prochain véhicule, 68,2 p.cent ont en effet désigné le prix, la fiabilité et la garantie. Ont suivi, par ordre d'importance pour les répondants québécois, la qualité et la disponibilité du service après-vente, la consommation, le confort ainsi que la maniabilité et la performance.

Alors que la première moitié de ce tableau n'a pas varié depuis 1992, on a noté quelques changements dans le classement des autres critères de sélection lors du sondage de 1995. La valeur de revente a chuté de la 8e place en 1992 à la 11e place en 1995; les dispositifs de sécurité, de la 10e à la 12e place; et la résistance à l'impact, de la 11e à la 13e position. L'accès au coffre et sa capacité de rangement ont pris de l'importance, passant de la 12e à la 9e position.

Selon le directeur des affaires publiques du CAA-Québec, Louis Arseneault, la baisse de popularité des dispositifs de sécurité s'explique difficilement, «surtout lorsque l'on sait que le coussin gonflable figure au 4e rang dans la liste des options préférées pour un prochain véhicule».

LES OPTIONS PRÉFÉRÉES

Lorsque invités à classer les différentes options par ordre de priorité pour leur prochain achat, les consommateurs québécois ont préféré, dans l'ordre, les essuie-glace intermittents, la radio-cassette AM/FM stéréo et la servodirection. Le coussin gonflable a quand même devancé le climatiseur, la transmission automatique, le régulateur de vitesse et le chauffe-moteur. Par contre, le système de freinage antiblocage, qui apparaissait au 7e rang en 1992, a chuté de deux places en 1995. Le volant inclinable, le verrouillage et les vitres électriques, et le système antivols suivent dans la liste des choix des consommateurs, alors que les sièges à commande électrique se trouvent au 13e rang du classement en 1995. «Ce classement est essentiellement le même pour les femmes que pour les hommes», fait remarquer M. Arseneault.

CHOIX PROBABLE DU PROCHAIN VÉHICULE

En réponse à la question, «quel modèle achèterez-vous le plus probablement pour remplacer votre véhicule actuel», une majorité de répondants québécois ont nommé, pour la première fois, une minifourgonnette: la Dodge Caravan/Plymouth Voyager. La Honda Accord et la Toyota Camry ont pris les 2e et 3e places respectivement, suivies par la Toyota Corolla, la Honda Civic, la Chevrolet Cavalier, la Toyota Tercel, la Volkswagen Jetta, la Ford Taurus/Mercury Sable, et la Nissan Maxima.

Ces trois premières positions sont les mêmes pour les autres automobilistes canadiens interrogés en 1995. Mais par la suite, on constate que, sauf pour la Toyota Corolla, qui occupe la 6e position, les participants des autres provinces ont préféré des voitures de fabrication américaine et, à une exception près, de plus grosses dimensions. Il s'agit, dans l'ordre, de la Taurus/Sable, la Ford Crown Victoria, la Chevrolet Cavalier, la Buick Le Sabre, la Chrysler Intrepid ex aequo avec la Ford Explorer, et la Buick Regal.

Le sondage sur la fiabilité des véhicules est effectué annuellement grâce à la participation du CAA-Québec et des 15 autres clubs automobiles à but non lucratif affiliés à l'Association canadienne des automobilistes. Plus de 21 000 Canadiens ont pris part au sondage en 1995, dont près de 5 000 Québécois.

ABONNEZ-VOUS
téléphonez au 583-1630

Bestar perd en finale à Sillery

La Canadelle bat St-Prosper

L'équipe des filles dirigée par Mario Béliveau et Gilles Lacroix qui n'a qu'un seul revers à son actif cette saison, a joué tout un match samedi dernier et l'a finalement remporté par la marque de 3 à 2 devant St-Prosper.

Yves Lavigne

Dirigée à l'attaque par Véronique Lapiere avec une paire de buts en première période suivi du but de Marie-Eve Lacroix en deuxième, l'équipe a donné la frousse à ses partisans en troisième, car le St-Prosper a remonté la pente obligeant la gardienne Caroline Fillion à repousser toutes les attaques de St-Prosper qui a tout donné pour égaler la marque. La Canadelle a tenu le coup pour ainsi se sauver avec une autre victoire bien méritée.

LE PEE-WEE ATTRACTION VA BIEN

Détenteur de la 1^{re} position de sa catégorie avec une fiche de 6 victoires, 1 nulle et 1 défaite, le Pee-Wee Attraction a difficilement disposé de St-Honoré par la marque de 3 à 2. Les attaquants Nicolas Bellegarde, Alexandre Lessard et Steve Pilote, avec le but gagnant, se sont illustrés au cours de cette rencontre. Samedi le 21 décembre, ce même Pee-Wee affrontera La Guadeloupe qui n'a pas connu la défaite encore cette saison et ce serait là une belle occasion de s'offrir un beau cadeau de Noël pour tous. La sortie risque d'être intéressante.



Une foule d'idées cadeaux pour Noël

- Vêtements de chasse
- Articles de chasse
- Fusil poudre noire
- Appeaux pour chevreuil et orignal

Ouvert les soirs et les fins de semaines

Tél.: 549-2067

Ghyslain Fortin, prop.

Futures mariées



Plus grand choix en région
Les nouveautés 97 sont arrivées

Grandeur 4 à 30 ans
Tout pour le marié, parents des mariés et invités

Rolland
Bolduc

470, rue Principale
St-Honoré
(418) 485-6722

DANS LE CC: 1 VICTOIRE ET 3 DÉFAITES

Seuls les Atomes Lions CC ont réussi à remporter leur match samedi dernier et non sans peine devant St-Prosper E.T. par la marque de 2 à 1. Étant l'équipe la plus punie de la LCBBA, Michel Proteau doit plus souvent qu'à son tour jouer à court d'un homme et encore samedi, les Lions ont perdu leur point de comportement avec 10 punitions mineures. C'est toutefois le gardien Jean-François Roy qui a sauvé le match avec de très beaux arrêts et avec la complicité de Yannick Baillargeon qui a déjoué le gardien adverse à deux occasions.

Le Midget CC Tecnic a tout tenté pour égaliser le match samedi, mais malgré tout, le St-Prosper E.T. est retourné chez lui avec une victoire de 4 à 3. Jean-Pierre Lacroix a bien fait dans les circonstances avec 1 but, 1 passe.

Dans l'autre programme Pee-Wee Bantam, les deux équipes locales ont perdu respectivement par la marque de 7 à 2 et 5 à 0 devant le JAVOF East Broughton qui présente deux formations extrêmement rapides et physiques.

LE PEE-WEE À SILLERY

Le Pee-Wee CC Bestar s'est bien comporté au tournoi provincial de Sillery au cours des deux dernières semaines. Après avoir remporté leurs deux premières rencontres et ainsi se qualifier pour la ronde des médailles, malgré une défaite de 4 à 0 vendredi soir face au Campus de Québec, les hommes de Richard Hallé ont vaincu le Cap-de-la-Madeleine dimanche matin et ainsi accédé à la grande finale. Malheureusement, ils ont eu à croiser le fer à nouveau au Campus qui a remporté la finale par la marque de 5 à 2. Malgré tout, le Bestar est revenu de ce tournoi plus positif et un meilleur climat de confiance devrait ressortir pour le reste de la saison et des séries.

Les prochaines rencontres: samedi le 21 décembre 96: 11h30 Atomes B Sud vs St-Gédéon 12h45 Novices A vs Beauceville, 14h00 Pee-Wee CC vs St-Éphrem, 15h15 Bantam CC vs St-Éphrem, 17h00 Atomes CC vs Beauce-Sud, 18h15 Midget CC vs Beauce Sud. Lundi le 23 décembre 96: 12h00 Filles (Canadelle) vs St-Côme, 13h15 Bantam (Coop) vs St-Côme II, 14h30 Pee-Wee (J.A. Fontaine) vs St-Gédéon, 15h45 Pee-Wee (Attraction) vs St-Georges, 17h00 Atomes (Hit-Burger) vs St-Victor, 18h15 Atomes (Provigo) vs St-Georges. Vendredi le 27 décembre 96: 16h00 Pee-Wee CC vs Beauce-Sud, 17h15 Novice C vs St-Prosper.

Au Cinéma les 20, 21, 22, 23, 25 et 26 décembre

Basket-spatial

Ven.: 2 rep. 19h15 et 21h15, sam.: 3 rep.: 13h30, 19h15 et 21h15, dim.: 2 rep. 13h30 et 19h30, lun.-mer. et jeu.: 1 rep. 19h30.

Film américain (1996) de Joe Pytko. (Séquences d'animation réalisées par Bruce Smith et Tony Cervone). Scén.: Léo Benvenuti, Steve Rudnick, Timothy Harris, Herschel Weingrod. Ima.: Michael Chapman. Mont.: Sheldon Kahn. Mus.: Janes Newton Howard. Avec Michael Jordan, Wayne Knight, Theresa Randle, Bill Murray. 87 minutes.

Comédie fantaisiste. Les Nerdluks sont les minuscules habitants d'une ennuyeuse planète où règne le belliqueux Swackhammer, propriétaire d'un parc d'amusement

peu fréquenté. Dans l'espoir de sauver son entreprise, Swackhammer envoie ses troupes sur terre pour kidnapper des héros de dessins animés afin d'en faire la nouvelle attraction de son parc. Le rusé lapin Bugs Bunny décide alors d'organiser un match de basketball opposant ses copains et lui aux

Une piètre fin de semaine pour le Royal

Que peut-on dire des deux défaites consécutives subies par le Royal la fin de semaine passée? Catastrophe. Vendredi, St-Éphrem a détrôné le Royal, le glissant 2^e dans la ligue. Une défaite de 8 à 5 que la formation locale aurait sûrement pu éviter devant ses supporteurs. Et l'équipe adverse, performante avec du coeur au ventre, n'avait pas les deux pieds dans le même patin.

Annie Charron

Malgré les buts de Jérôme Lacroix, Frédéric Charbonneau, Sylvain Mercier, Jonathan Clusiaux et Frédéric Laroche, la chance n'était vraiment pas avec le Royal.

Par ailleurs, pour la première fois cette année, un lancer chanceux a été réussi par Stéphane Grenier. On aurait pu croire que le Royal suivrait l'exemple, mais malheureusement le coeur et la force n'y étaient pas.

C'est Karl Boulanger qui a été consacré le joueur du match.

Le lendemain, rien de mieux pour le Royal qui est encore battu, une troisième défaite de suite, cette fois à Black Lake. Jérôme Lacroix, Sylvain Mercier et Martin Quirion portent la marque 3 à 3, mais les Aigles reviennent et gagnent la partie 4 à 3.

On dit que toute équipe connaît des hauts et des bas. Souhaitons que le Royal puisse revenir en force et atteindre de nouveaux sommets.

Prochaine partie

locale: le 28 décembre contre St-Côme.

Ailleurs dans la li-

gue, vendredi le Vieux St-Georges rendait visite aux Aigles de Black Lake qu'il a pulvérisé 8 à 3. Le lendemain, L'Express de St-Gédéon a battu Beauceville 8 à 7 en fusillade après que Beauceville eut réussi à combler un déficit de 6 buts en 10 minutes en troisième

période. St-Côme a eu le meilleur sur St-Georges 4-3 pour ensuite subir un cuisant revers 13-5 à St-Éphrem, dimanche. À signaler les 4 buts de Sylvain Bernard pour St-Éphrem et le tour du chapeau de Tony Cloutier pour St-Côme.

Ski de fond au Parc du Mont Mégantic

Les adeptes du ski de fond peuvent dès maintenant s'en donner à coeur joie à Notre-Dame des Bois avec l'ouverture des sentiers dans le Parc du Mont Mégantic. Les derniers jours ont laissé plus de 35 cm de neige qui recouvre ainsi un premier tronçon de 25 km de sentiers. À cette altitude, les conditions de ski sont excellentes et l'environnement montagneux de

la chaîne frontalière des Appalaches permet aux randonneurs de se libérer des préoccupations quotidiennes. Quoi de mieux que de respirer l'air frais des montagnes?

Sur place, plusieurs services sont offerts dont une salle de fartage et un casse-croûte situé au chalet d'accueil ainsi que 4 refuges chauffés disponibles sur réserva-

tion. Les heures d'ouverture sont en semaine de 9h00 à 16h00 et en fin de semaine de 9h00 à 17h00.

Cette année, les services journaliers seront de 7\$ la journée et de 3\$ pour les enfants de 15 ans et moins. Des billets de saison individuel ou familial ainsi que des tarifs de groupes sont disponibles. Pour renseignements, le (819) 888-2800.

LIGUE DE VOLLEY-BALL

LE MORRISON

1996-1997

Tableau de classement du premier cinquième de la saison
Au 6 décembre 1996

POSITION	ÉQUIPES	P.J.	Vict.	Déf.	Pts. pour	Pts contre
1re	Lessard/Dodier	24	15	9	315	277
2e	Kiro	24	15	9	322	289
3e	Relais Fam.	24	14	10	299	224
4e	Tafisa	24	12	12	295	288
5e	Subway	24	10	14	297	321
6e	Jean Coutu	24	6	18	273	330

CINÉMA MÉGANTIC

1977, route 161, LAC MÉGANTIC 583-1970

Les 20, 21, 22, 23, 25 et 26 juin 96

BUGS BUNNY

MICHAEL JORDAN



Spécial:
Dim. après-midi
et merc. soir à
3.50\$
Enfants 12 ans
et moins:
3.00\$

Ca va sauter.

Ven., Sam.: 19h15 - 21h15

Sam. Dim.: 13h30 Lun. Merc. Jeu: 19h30

LES PUIITS J.-P. LEBREUX INC.

CREUSEUR DE PUIITS ARTÉSIENS
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
6" à 10" de diamètre

2455, 193e rue
Saint-Georges

(418) 228-3685

Soir et fin de semaine

(418) 685-2753 Gaétan Beauchamps



PAS DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

FRAIS DE TRANSPORT INCLUS.

ET LA LIBERTÉ EST À VOUS!

Tout pour être
sur la bonne route.

Jeep Grand Cherokee Laredo 1997, 4 X 4
Ensemble 26E + GEG

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Freins à disque et antiblocage aux quatre roues
- Selec-Trac ou Quadra-Trac au choix du client
- Roues sport en fonte d'aluminium
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Régulateur de vitesse et volant inclinable gainé de cuir
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Lève-glaces et verrouillage électriques avec télécommande



478\$*
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Comptant initial de 2 000 \$.

Jeep Cherokee Sport 1996, 4 portes, 4 X 4
Ensemble 26E + GAL

- Moteur 6 cylindres de 4 litres
- Boîte automatique à 4 rapports
- Volant inclinable gainé de cuir
- Climatiseur
- Console au plancher
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Glaces teintées foncées
- Lave-glace et essuie-glace arrière



394\$*
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Comptant initial de 2 000 \$.

Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle Inc.



VOTRE CONCESSIONNAIRE

Jeep | Eagle

QUELQU'UN DE FIABLE

* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et avoir à commander. L'offre se termine le 21 décembre 1996.